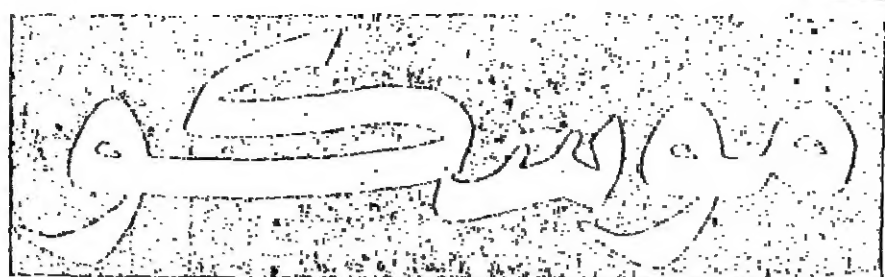


من موسكو بالبريد الجوي

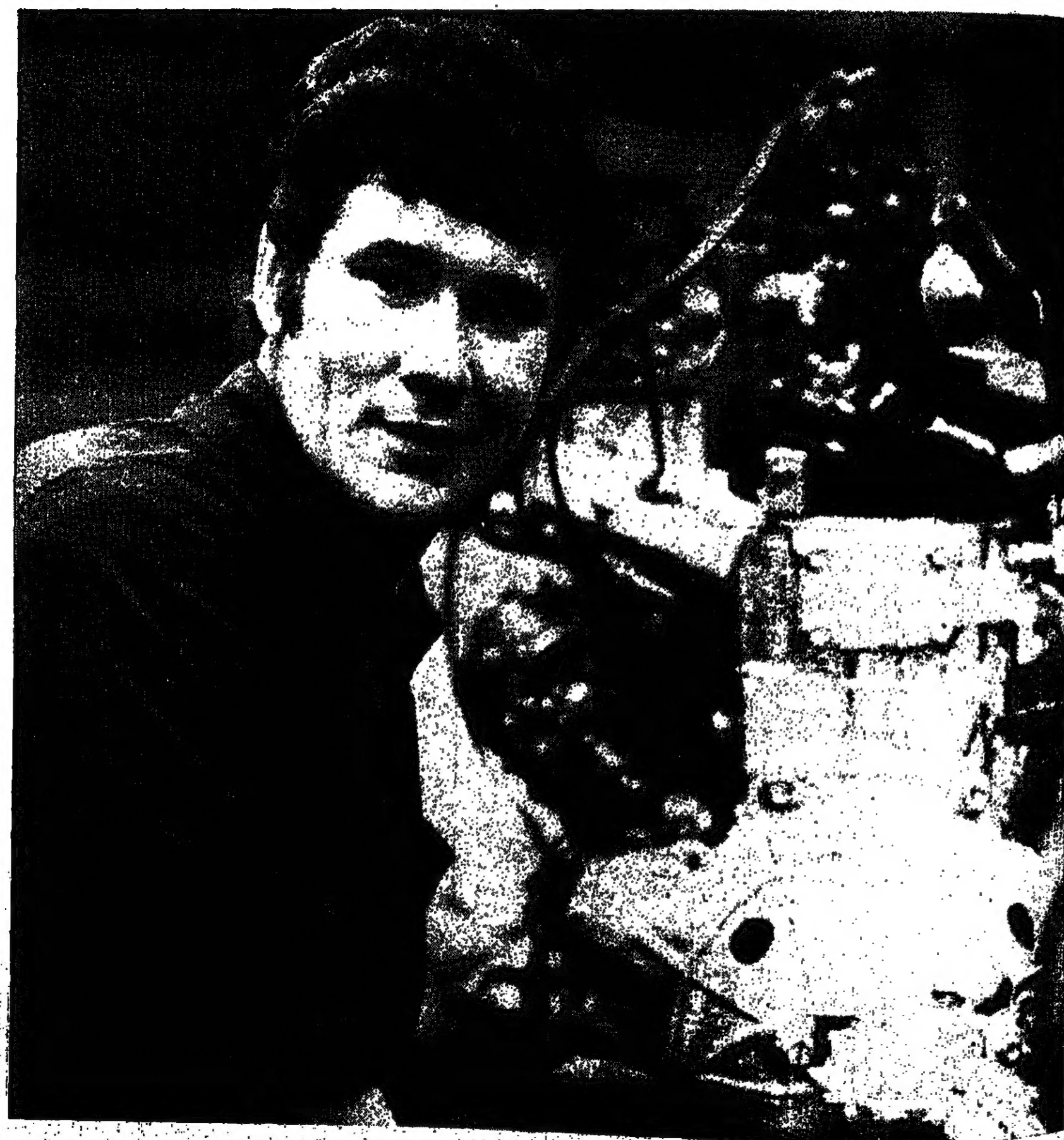
# أخبار



جريدة أسبوعية

العدد ١٤ (٢٦٧)  
السبت ٦ أبريل (نيسان)  
١٩٧٤

المرآة في ملحق هذا العدد  
ريودتاجات مفصلة عن المباراة  
العالمية في رياضة الجمباز التي  
القيمت في موسكو على جائزة جريدة  
«موسكو نيوز»



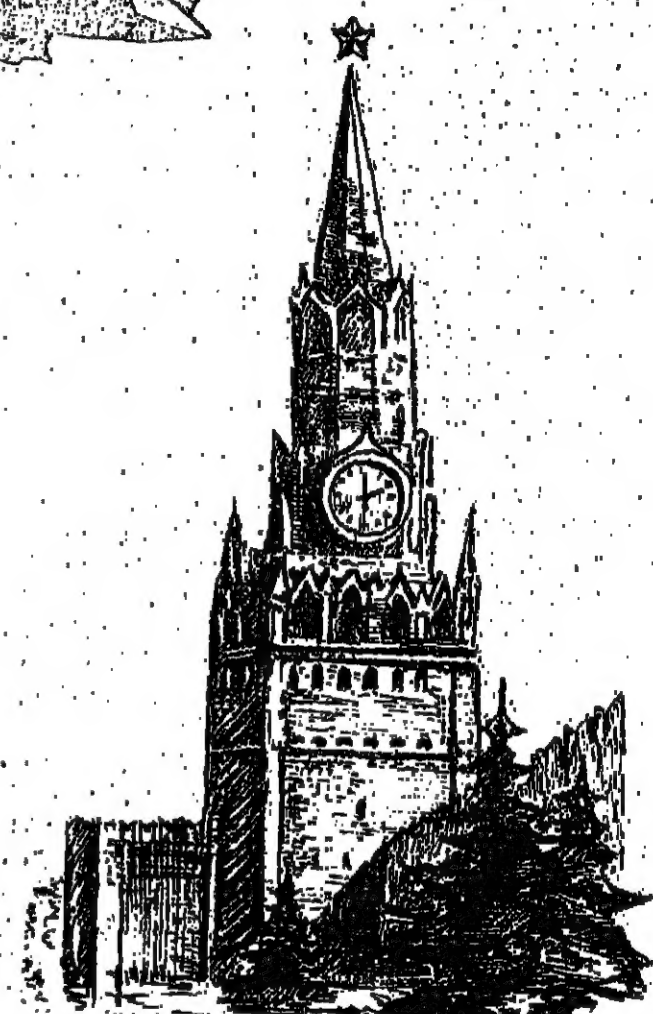
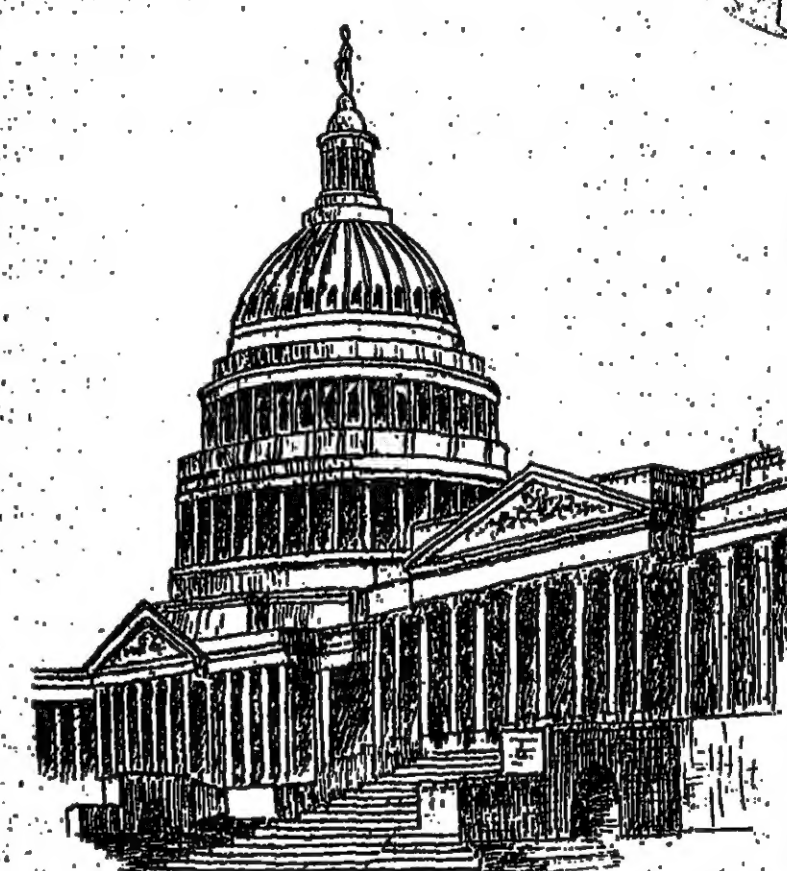
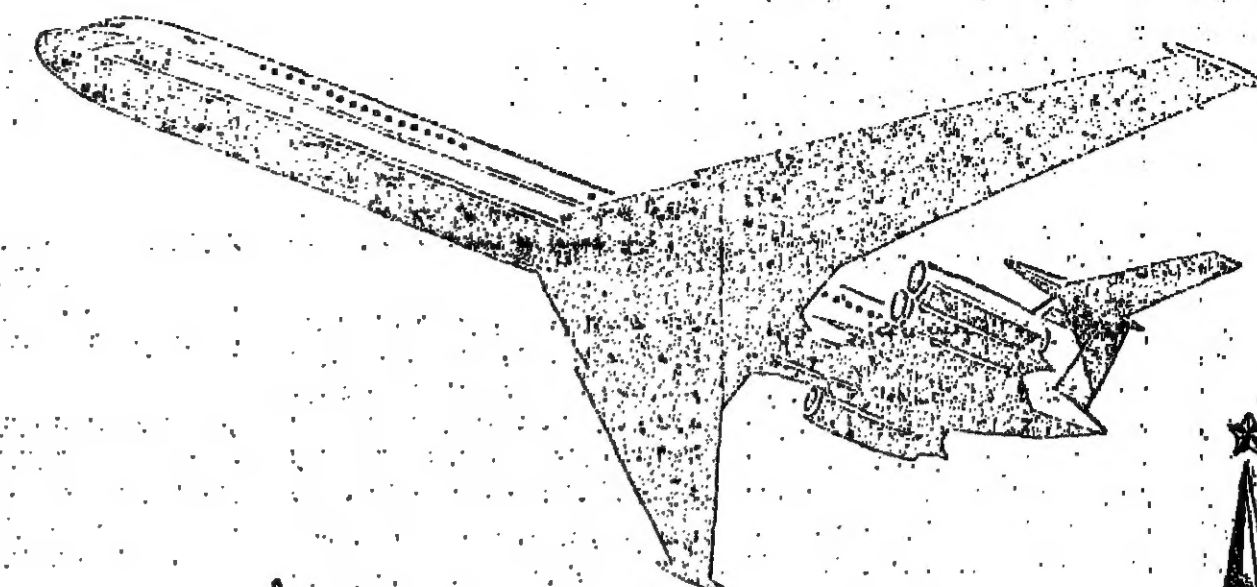
في ساحة سيرة موسكو في أحد طرق موسكو - حيث تمثال آل كسر من اللاتين بلدا - فكلوا انه قد شارك في سنها هذا الشاب الياسم المرح فلاديمير لوساينوف و

تأليف هامة للندوة الخارجية عشرة لمجلس منظمة ثمان شعوب آسيا وإفريقيا التي القيمت في بغداد	حزب صحفي مع وزير الاستفسار اليهجري التجاري السوفييتي ليدوني جوجينكو	نحو مهرجان افلام بلدان آسيا وإفريقيا الدولي الثالث الذي سينعقد في طشقند	«لا تقتلوا البجع الأبيض» قصة من رواية الكاتب السوفييتي المعروف يسوريس كسابيلين
--	--	--	---

## موسكو واشنطن

خط جوي عالمي جديد  
مع توقف لمدة ساعة واحدة في باريس

يبدأ عمله منذ الخامس من أبريل عام ١٩٧٤



عل متن الطائرة السوفيتية في جو مريح وممتنع .  
للحصول على المعلومات حول التخليق بهذا الخط الجوي الجديد راجعوا  
ممثلات التورست ووكالات ايروفلوت في بلادكم .  
ايروفلوت في خدمتكم !

ان افتتاح هذا الخط الجوي العالمي الجديد بين عاصمتي الاتحاد السوفييتي  
والولايات المتحدة الامريكية هو مساهمة جديدة في توسيع التعاون الاقتصادي  
والثقافي بين هذين البلدين ، وهو جيت هام في الخطوط الجوية العالمية .  
ان طائرة الركاب المدنية السوفيتية ايل-٦٢ في خدمتكم على هذا الخط  
العالمي الذي تبلغ مسافته ٩١٠٠ كم . وستقضيون ١٢ ساعة في هذه السهرة

**АЭРОФЛОТ**  
Soviet airlines

**أخبار موسكو**

مكتبة  
موسكو  
١٩٧٤/٢/٢٦  
٥٠٠٠٠

الطبعة : موسكو  
١/١٦ : خارج قديم  
٢٥٧ - ٥٥ - ٥٥  
للتفرد :  
للمراسلة :  
Moscow "Moscow News"  
ان حالة كل اي مراد من جريدة  
المراسلة الى الجريدة







بالتحقيق في جرائم الزمرة

العاملة للعلاقات الدولية في شبل كل من مؤتمرات التضامن والوراثة المحلية التالية :

- دورة الجمعية العامة لـ الأمم المتحدة
- مؤتمر الصحة العالمي (مايو عام ١٩٧٤)
- اجتماع ممثلين من منظمة الصحة العالمية في جنيف
- مؤتمر ليريدو (١٢ يوليو عام ١٩٧٤)
- دورة المؤتمر العام للمنظمة العالمية للصحة (يوليو عام ١٩٧٤)
- دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي في الوقت الذي تقدم فيه لجنة الأمم المتحدة الخاصة بتطوير الإنسان تقاريرها عن تطبيقها في شبل .
- وليس الإدارة الخاصة بشؤون اللاجئين لدى الأمم المتحدة .
- المؤتمر الخاص بتطوير وتوطيد العلاقات الدولية الإنسانية الذي تجري أعماله الآن في جنيف .

للحدا عن المالة وتقلوا عن الاشتراك في خيالة الوطن يغير  
عليهم نحل الاعدام ، ولعن لا نستطيع ان نسمح بذلك .  
ان الخاطا ياجرا، مالة عليا وخطا بان يسمح للمهاجرين  
الاجاب بقصور المالة للحدا عن المتهين . وتنتقل مالتنا  
من المصناعات الاساسية للنظام المالي الديبولواش التي يقر  
بالايجي . وهذه المصناعات تعترف بالاقوال الشيلية . كما  
اعتنا الخاطا بان يكون الخاطا الملية والسيسية . وعل  
رفق تلية هذه الماطا على عزم الزمة المالة على اعدام  
المتهين مهما كان الامر وهل هذه المالة مستكون مجرد سرية  
من وجة الخلف القولية . ولعن ندعو الراى العام العالمى للحدا  
عن خيالة المتهين .

لقد استعملت اللجنة في شهاداته شهود العيان بما في ذلك  
الوقائع التي تخفف عنه يحدث في مجال الصحة ولتأمين الصحة  
الحكومية في الأزمة العسكرية في شيل .  
وتريد اللجنة توجيه التحاكم إلى ما يبرهن من اللقاء على  
مؤسسات الصحة الحكومية التي التفتت في هذه حكومة الجيش  
مما يطرده عن غير من الصالحين في مجال الحياة فحسب .  
استغل ذلك ما كان الإطباء ومدرسي المؤسسات الطبية والتعمرات  
ويخرج من الصالحين في هذا الطاقم كما تعرفوا لمتدبرين في  
الأسواق .

وحسب الإعدام وإلّا ولما لم يجرى مع الألبان يقيم على خير من دسهم  
من وجه آخر وردت إليه أخبار كثير في الدور التي وردت  
إليه أخبار الطبيعة من لقاك على وعلى صعيد البالد عموما وكذا  
الدور التي يسطع به كثير من الألبان شصيا . في هذا إطار  
تحقيق الوقائع الألبانية كان كثير من الألبان يعملون كملاك الطبيعة  
والسكرونة . ويتحذرون للوقاية بكثير من العاملين في مجال  
الطب مما أدى إلى اعتقادهم وتلقاهم بهذا .  
وقد شارك كثير من الألبان المضاد الجهم أثناء مباشرة في  
تدريب أعداد الثانية ومن يقيم ملازمهم في المستشفيات  
المسكرة . وعلى هذه الملاحظات كانت تشهدها هيئة الطبيعة  
يشكل خبر مباشر على كل حال : وكثرت ألبان الطبيعة في الألبان  
الهيئة العامة للألبان المسكرة وكثرت خبر ألبان المستشفيات على  
أعلان الإضرابات من أجل القضاء على مجال الصحة الكويبي . وقد  
ساهم ذلك في إسقاط الحكومة الشريعة . وبعد الألبان  
الهيئة العامة بأبعد الألبان وغيرهم من العاملين في المجال الطبي  
من الذين وقفوا تركه العرفي والتأخر عن تحقيق وإجرائهم الهيئة  
لقد قسم العاملون في مجال الطب إلى ثلاث درجات ١٥ و١٥ و١٥  
ووجع باعتبارهم ألبان النسا يستقبلون ثلاثة أو يترددون أو يصادون  
التمك الألبان للطفلة المسكرة .  
ولذلك تتخذ اللجنة أن علاج هذه المسألة من شؤون منظمة  
الصحة العامة وألا واجبة الألبان (العامة) التي يجب أن تلزم  
أخبارات الألبان ثلاثة ألبان الألبان . وغيرهم من العاملين في مجال  
الطب ممن يترددون في السجون أو يخدمهم على الانتقال في شبل .

٧- برنامج عمل اللجنة  
- نشر الاخبار عن اعمال الندوة الاولى

تري اللجنة ان من مهمتها الاولى والمصلحة بل كل الجهود لضمان نسي الادلة المستبعدة على الوثائق وغير ذلك من الادلة

الدورة وغيرها من قراراتها على نطاق واسع .

١ . على مؤتمرات صحفية واجتماعات للاستماع الى الوثائق المذكورة في امكن عدم ممكن من البلدان .  
٢ . ارسال المواد الى الهيئات الحكومية وغير الحكومية ورجال المجتمع ووكالات الاعلام الى السعة العلمية .  
٣ . اصدار مجلة باسم الوثائق التي تضم معاني جسامات اللجنة

وغيرها من الوثائق الخاصة بالقضية .

مع رجال السبعا في عهد من البلدان اذا امكن ذلك .  
 • ينظر للسماح الجود لاستخدام دور النشر والتوزيع  
 والإذاعة والمصحف وغيرها من وسائل الإعلام من أجل اطلاع  
 الرأي العام العالمي على نتائج تحقيقات اللجنة .  
 من المروني كليك السكرتارية فاسلوف وفود ان البحث من  
 المروني كليك السكرتارية فاسلوف وفود ان البحث من

في نفس اليوم ١١ سبتمبر ، استكت المشتركون في اللجنة  
مسيرة لمسح معطيات إخبارية في مدينة سانتياغو وحدها  
تجاوزت حتى الطائرات والقوات الجوية العربية لهذا الغرض  
في حال الاعتلايين كما هيأت التحرير لخمس صفح وسبع  
البريد ودارين للنشر . ولقدوا بصورة كاملة على أجهزة مطابعها  
الوطنية .

المسلمين من العمل لأن المسكرين ملوذين .  
ولما ذكر مقالهم الجريئة الوحشية دلاله لاذق بالنفاق ،  
فجعل له أرواح الكتب . فعمل هذه الطريقة قوت الزمرة  
أياها من أجل هذه النفاق . لقد أحرقت الكتب المبكرة لخدمة  
الذين يريدوا وليتروا هادوا ولاولف من رجال النفاق والفر . أن  
لذلك يلقى صمبر البشرية ويبحث ذكريات مؤسسة ويتطلبها  
فإن أرادوا عجلة .  
الذين أرادوا عجلة .

١٠٠ سنة على تأسيسه في جميع المستشفيات التي تأسست  
 لله اجتمع العقوليون ورجال القضاء والمعلمون واساتذة العلوم  
 من مدن البلدان في مجلسي في ٢٢ و ٢٣ و ٢٤ مارس عام  
 ١٩٦٨ وبحضور الولايات والاحبار واستمعوا الى الشهادات فيما  
 يخص النظام القضائي الذي يطبق الآن في شيل . وهم جميعا

أذ هذه الحكام العسكرية تحت قيادة الزمرة العسكرية لغت  
تحت التي لم تكن جرائم قبل ١١ سبتمبر ، من نوع الجرائم  
أن وذلك تطبيق القانون الجنائي العالي لتكفي من الناحية  
البلدية الأعمال التي تمت قبل أن يصبح هذا القانون ساري  
العمل .

١- استنكار الوضع الذي يتناقص مع كل القواعد القانونية ،  
٢- مطالبة الجماعة العسكرية الحاكمة بإلغاء المرسوم الخاص

مؤديه ولد من الخوطين الى نيل ليجمع معلومات عن  
الزور التي يعيش فيها المحزونين .

من الضباط

من الفتيان والفتيات وفيها من الفتيان والفتيات وفيها من الفتيان والفتيات

يتعلق به ، كما انتهكت تجاه الولد الآخرين ، على النحو  
= وعد بدفع مبلغ معين مقابل العثور عليه .

وعكسا فان كل من يحب الحياة ويكره الظلم  
العمادية للإسلامية ان يرفع صوته عاليا ولاننا  
كوفلان .  
وكلوديمور الميدا زعيم الحزب الاشتراكي والسيلوس  
دليس الحزب الرديكالي ويبدو فيليب دابريس وزير  
التمام السابق من حزب المسيحيين اللاتين والفرانسوا  
الوزير السابق من حزب العمال واللايين ولويس دالي

الوزير السابق المستقل وعوان باويستا لون لويلا  
«الحركة الثورية اليسارية» وكل الوطنيين الآخرين الذين  
السجون أو المتعرضين للملاحقات—إن ذلك مرادف لم  
للنضال من أجل الرار حقوق الإنسان والحريات الأساسية  
هذا البلد.

العالمية .  
أن شيل وهو مواطن حائزين على جائزة نوبل في  
لقدت مساهمتها في القاطلة العالمية لتقديرها عالياً ، لكون  
أن الحلات الزمرة العسكرية زمام الحكم في ايديها ، الى  
لتدمير ما ابدعه العقل الانساني .

لقد تعرض ليكنود هارا الملحن والملحن المشهور  
لمنى الاغاني الشعبية للتعليم ثم قتل .

الدبلوماسية .

ذلك تعرف اللجنة أن البروتوكولان قد تعرضا للتعليق

• اما لويس كورلان فقد انتهت لواعه القانون فيما

(٣) وضع المعتقلين السياسيين واللاجئين .  
 لقد بحث اللجنة التي تضم أكثر من ٥٠ شخصية من جميع  
 القارات يعتقدون مختلف المذاهب السياسية ، مجموعة واسعة من  
 وولائق الهامة للغاية بحثا دقيقا ، واستمرت الى عدد من الشهود  
 العراقيين والفرقاء ، وطرح على بساط بحثها تقارير وولائق  
 غيرها من المواد المكتوبة والأفلام وصورها فوتوغرافية وسجلات  
 اية كبيرة .

في ١١ سبتمبر عام ١٩٧٣ قامت طنة من الضباط المتمردين بقلب عسكري من أجل اسقاط حكومة شعل المشروعة . وكان ذلك الانقلاب نتيجة للمؤامرة التي كانت تدبر منذ بداية ١٩٧٢ ، ولا يمكن وصله الا باله كان جريمة وبمشاية خيالة .

لقد انتخبت حكومة الرئيس اليندى ديومورايا وكانت تؤيد  
ليتها في مراعاة دستور البلاد بينما الفتحة الزمرة العسكرية  
زعموا بأنها تؤيد الدستور ، ثم قامت بإجراءات للرفض  
سور جديد يؤدى بسلا شك الى سلب حقوق الشعب  
وقراطية .

هذا كذا، براهم مباشرة على أن شركة والتر شيل تيليفون  
للمرأة كانت تولى إدارة فوضى الاقتصادية وسياسية لنفس  
الحكومة التشيلية وأجبت المغايرت المركزية للولايات  
علا هذا كذا .  
المغايرت الأمريكية ، ولهذا الإقليم أصل .

لـ العربي الأمريكي على مقربة من سواحل شيل بصورة  
ومع سنن الأسطول العربي الشيل . .  
لـ هذه الوقائع على تعاون الولايات المتحدة المنتظم مع  
الانقلاب العسكري في شيل كما ثبتت ان لها يد في

وتمت في تلكه الانقلاب الحكومي اعتقالات والمقتلات  
ثلاثين ينفون بلا اى تطبيق ويذاع من الرغبة في  
السكان والاضمانهم ، وصف القصر اليهودى والاحياء  
والعؤسسات الصناعيه - وغيرها من العمالي بالثانيل .  
جعل هذه كبير من الشيعيين ومن بينهم الكفريون من

في نظام الزمرة العسكرية الديكتاتورية كل جميع  
الديمقراطية والتي كل النظام الديمقراطي والعقود  
الناجية عنه . فلهذا منعت الزمرة العسكرية النشاط  
واعلنت كل المنظمات السياسية التي كانت  
رئيس السبي على منطقة وقدرت التي كانت

السلامة العامة وحماية البيئة على النحو التالي:



المراة يواصل مسيرة التقدم  
وتعزيزه عياده

فئة المركزية، وكلمت الأخيرة في جو علمي  
برادة والفرد زيارة مارشال الاتحاد السوفيتي  
في موسكو عبر مكتبه الشخصي السياسي الدولي  
التي كانت للزبط الشيوعي السوفيتي ووزير  
الاعمال الخارجية السوفيتي الى العراق تلبية لدعوة  
الى اجتماع احدى حسم اليك ، وقد توكلت على  
تاتات فريتشكو مع الرئيس اليك واعلا  
في قيادة الثورة وقادة الثورة وقادة الزبط  
يروي العراقي قضايها تطوير العلاقات الودية  
الاتحاد السوفيتي والعراق والعلاقات الدولية  
التي استقبلت الصحافة والاسرط الاجنبية  
التي هذ الزيارة يوصلها فايها للعلاقات  
العامة القائمة بين حسمينا في الى جوار  
مرحلة هامة في تاريخ العدالة السوفيتية  
التي قدم ملوس ، كما يرون هنا ، قوى  
التي التقدمية يستمدت في الصلوف قسم  
سلا من اجل ان الديمقراطية والتقدم  
شاعى .  
هناك متزايا التوصلات الاجنبية الاقتصادية  
بهية امال الضبط الكادح في طريق تثبيت  
الاتحاد الجمهورية العراقية ووحدة الاراضيا  
للقوات

العربي وفي الجياد الدول يطوس ببلاد  
الدول الايجياي المتظام التي يلمبه تطوير  
المرافق للاقالة الروية مع البلدان الاشتراكية  
وفي تقديمتها الاتحاد السوفيتي... فلم يفض  
سوى ستمين منذ ان تم التوقيع  
في عاصمة الصداقة والصحان بين  
الاتحاد السوفيتي والجمهورية العراقية  
ولكن الشارح الصناعية وغير الصناعية  
تي يقارب عدها المالية والمينة بالتزامن مع  
الاتحاد السوفيتي عالت اسما واسفا وامينا  
لبناء الحياة الجديدة في العراق ، ويبدل هيفيلة  
الاتحاد السوفيتي والعراق يهودا مشتركة  
لتعزيز صداقة الشيوعيين وتوطيد فضاهما حيث  
يمسجون من خلال العمل وقواية المشترك لثقافة  
الاستقلال الوطني والتقدم الاجتماعي .  
وقد وصف المؤتمر القسري الثامن لحزب  
اليمين العراقي الاشتراكي الذي انعقد في يناير  
من هذه السنة العلاقات السوفيتية العراقية  
بقوله ان العلاقات مع البلدان الاشتراكية  
واسميا مع الاتحاد السوفيتي تشكلت مكان  
الصادرة في ميساة العراق الخارجية .  
كذلك اسهم بابل بزيارات قادة الحزب  
كـ... هذه شخصيات ذات أهمية والميساة

يهدد عراق اليوم ثقلات حادة ملحوظة في مكان في حياة الدولة السياسية والاقتصادية والاجتماعية،  
لقد انزعج العراق الى طريق التحويلات المالية الاقتصادية الجديدة اذ ان التصارات المالية الى الخارج قد تحولت الى الفدية الزاوية الوطنية والقومية التنمية التي تسير من حيز الجحش العربي الاشتراكي الى حيز الشيوعي والديمقراطي المستقلين فيخصات التحويلات والتنمية، واصدار قانون جديد لصالح اوسع جماهير الشعب ودفع بنحوه في الشبيلة، وتقليص اسعار بعض السلع الاساسية،  
ان ازاد نشاط العراق في ميدان السياسة الدولية في الاستثمار والصنوجية والرجية الى راسيل العلم والتقدم الانساني، وتقدم على طريق العربي الى اقصى الامم من الكلمة اقارة للبريالية ومن نضال الشعوب العربية الى التمدد.

والى حرب العشرين من السنة الماضية عندما اذت الى العراق ساحة حاسمة هب الجنود العراقيون للوقوف كفا الى كتف مع الاشقاء.

من بين المسلمين والمسيحيين والاثنية العشرية الذين  
الوفاء الوطني وتلتزم الانتخابات عامة مرة أخرى  
بقوة التي تشمل في اسمها الجند العبدية إلا  
واحداً والسلام - ويتم عند ذلك وضع موابية  
عراقية تأييدها الثابت لهذه الإضرابات الجندية  
م الجندية .  
الدورية الموقعة لجمهورية فيتنام الجندية لا  
لثة التي فيها برزها مع أنه في الشمال  
تتأثر سكان فيتنام الجندية مع قلبه إلا  
دون وبات الشمال الذي تقوده منظمة أ  
جمهورية فيتنام الجندية بالانتماء في سبي  
مع التسمية جميعه بالكل أداة  
أن تشره مؤلفا إيجابيا جبال الإضرابات  
الجندية . وسواصل الاعاد السوليتي في  
الانقلابات التي لم التوصل إليها في باريس  
سديعراقى .  
يوم ١٨ مارس الماضي مذكرة إلى جميع  
١٩٧٢ الخاص بفيتنام راجية اغتال التمايز  
السامة من الفالية باريس والتي تم  
إلى الجندية . وتمر حكومة جمهورية  
ديمكرية وأن تلند بقله الفالية باريس دولة

بمبادرة فليبة وإطلاق سراح جميع المعتقلين  
للسكان وتشكيل مجلس قومي للمصالحة  
وعكذا يمكن تحقيق هذه التنازلات  
عليها في الثلاثة بارسس حول إغراق البحر  
لإنجاز هذه الإجراءات.

وقد أعلنت حكومة جمهورية فيتنام  
لقتها الحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية  
أن هذه المبادأة الهامة من جانب الحك  
برشا كبير في الأوضاع السوفيتية ال  
حالا يتناوب عليها مع المصالح الجنوبية لا  
فيتنام كلها. وإن السوفيتين الذين  
الثورية المؤقتة لجمهورية فيتنام الجنوبية  
الغالبية بارسس تنفيذاً دقيقاً يطالبون به  
والثورة الخارجية التي تعميها روحا والعباد  
لقتها الحكومة الثورية المؤقتة لجمهورية  
عمل كل ما يتعلق في المساعدة على تط  
دقيقاً واحلال السلام الوطيد في فيتنام ال  
وجت حكومة جمهورية فيتنام الديمقراطية  
البلدان المشتركة في المؤتمر الدولي سن  
لإغلاق التباين الولايات المتحدة الأميركية  
الأسلحة الجديدة والذخيرة والمواد الطبية  
الديمقراطية على أن تحترم الولايات المتحدة  
الولايات المتحدة.

للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي  
يرتفع سفير الاتحاد السوفيتي في الولايات  
لجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي  
الاتحاد السوفيتي. ومن الجانب الاخرى :  
السوفيتي وسوفييتيله وهارتان واليركون  
ولولاء الدول في جهاز مجلس الأمن القومي  
سؤال التي تهم الطرفين والمتعلقة بالاعداد  
سوفيتي .  
البلدان نحو تخفيف التوتر وتحسين العلاقات  
هملوسة . وقد عرضت في نحو مئة تملا  
التي التفت للا لاني القبة السوفييتين  
بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة  
القابات لتقيد التسلسل الاستراتيجي .  
سوم في اساس الالتزام الصارم بتعهداتهما  
تحسين العلاقات السوفيتية الاميركية .  
التسلسل الاستراتيجي .  
لا لالام كمال منهاهم بالرغم من تشاك هذه  
مطقة لاياد من حل هذه العلول . كذلك جرى  
التسلسل وتزوع السلاح .  
والنسبة لاعدد من الاتجاها التي سبق ان  
الولايات المتحدة الاميركية . وهذا علاناً . عا

[illegible]

بين الاتحاد السوفيتي والراق ، قبل سنتين  
 واز العراق اليكسي كوسيفين رئيس مجلس وزراء  
 الاتحاد السوفيتي ورواقف زيارته لفتح جدار  
 الرملة الشمال الوليد اليك ليضع استعراج  
 يتبرل الوطنية التي انشئت بالتعاون السوفيتي  
 مع الاتحاد السوفيتي ، وخلال زيارته اذاز  
 الاتحاد السوفيتي اجد حسن اليك رئيس  
 الجمهورية العراقية ، وفي نهاية سنة ١٩٧٣  
 بزيارة رسمية للعراق ببروس بامويل  
 المرحس لعضو المكتب السياسي للجنة  
 المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وسكرتير  
 خلال شهر ابريل من السنة الماضية ، وقد اعرب  
 محفل الهيئات السوفيتية والسورية التي  
 اشتركوا في هذا الاجتماع عن راي واحد  
 مشيرين الى البروتوكول الذي وقعوا عليه ما الى  
 ان التعاون السوفيتي والتكتيكي السوفياتي  
 السوري والملاقات التجارية بين البلدين تتطور  
 باستمرار وتوجد آفاق طيبة لتوسيعها  
 ويمكن القول بقلنا ان تعاوننا مع سوريا  
 سيساعد في مواصلة مسيرتها في طريق التقدم  
 الاقتصادي وسيقدم فسيحة ترميم السلام  
 الصداقة بين الشعبين السوفيتي والسوري »

الرابطة بين جديدة من جهة الكفاح الاقتصادي  
والاحتكاكات السياسية القريبة التي تصان  
بشمس العسكرية الإسرائيلية ، لال  
إلى مشكلة في تنفيذ قرار الدول العربية  
بمخصص التمويل في الولايات المتحدة  
العربية وليرها من حصة إسرائيل القصص  
التي التام على طرقة أكثر جراءة وانزلت  
في مطارة بالاحتكاكات القريبة من اممت  
أو فركين اميركيين للتمويل وشركة هولندية  
بأمر بقتال.

إن كالم الرمال بتفتيت دواعي في العالم  
بالا التام ، واعقد الناس سيستلزم بقتل  
فقد الطغراف التامان السوفيتية السورى في  
نجد إحصاءة الكيمياء .

إن رموع الصفات الاقتصادية والعلاقات  
التي بين بلاتان الجمهورية العربية السورية  
في لمرورة تشكيل لجنة سوفييتية سورسية  
التي لتعود التامان السوفيتية والتكنيكي  
التي لتعود اللجنة سورسية قضايا تنفيذ الاتفاقيات  
السورية السورية الموجودة وأمداد التجهيزات  
المرارات التامان في الانج تنفيذها والبحث في  
المرارة لمرارة التامان السوفيتية السورى  
والى ذلك التامان اجتماعها الاول في موسكو

م إلى أقاليم تدخل الولايات المتحدة الأميركية  
وضع الجنود في فيتنام الجنوبية مع العمل الاستراتيجي  
لفس بالاعتماد على تاييد الأوساط الاميرالية  
ن مسلحين في فيتنام الجنوبية ، ان هذا  
الدول الخاص بفييتنام يبرل احوال السلام  
وما  
فسله في فيتنام بهما كان الشكل الذي يتخذ  
شك في ان تنفيذ اتفاقية باريس والوثائق  
عليها تنفيذا تاما ودقيقا مع الطريق الوحيد  
المنطقية

## السلام والصدائق

وطروس ، والان تسير المحادثات على  
خط القامشل-اللاذلية يالار، فراه  
يستعمل هذا الجزء لثقل مميزات  
سبب الفرات الاس الذي يحمل بطنية حادة  
ال المعدن والاسمنت والمواد اخرى  
القامشل-اللاذلية ومضيق-فوس  
التصادمية كبيرة مع سوريا .  
بمسا  
بنتل الحاصيل الزراعية الى فوالا

في المؤتمر الدول سنة ١٩٧٧ الخاص  
في الشؤون الداخلية لبلتنام الجنوبية ،  
ومن المعروف ان السبب الاساسي لبقاء  
الملك الذي تمارسه سلطات سايفون التي  
حظية وجود متقلبة اشراك وادارتين وفق  
التي يتألف انقلابي باريس وولاية المؤقتة  
ويؤدى الى تعاليد الوضع في بلتنام الجنوبية  
ان اى فعل يؤدى الى الاطلاق بالسلام  
بالشعب الحازم في الاتحاد السوفيتي وما  
القاعة بيلتنام من قبل كل الاطراف  
يضمن فعلا السلام الوطيد والاستقرار في حد

أساس طويل الأمد،  
لعموم المتعلقة بالتسوية السلمية في الشرق  
ومهما الخاص في مؤتمر السلام حول الشرق  
التي هي حل المسائل الخاصة للتسوية في  
التعاون في أوروبا وفي ملتقتها سير عمل  
والقضايا الخاصة بتطبيق القوات المسلحة  
التي الطرفين أنه كان مرحلة عامة من وجهة  
تتوي القبة وتطوير العلاقات السوفيتية

التي تشارك الاقتصاد والميدان العلمي التكني  
مناقشة المشاغل الدولية عبر اهتمام خاص  
، وتم الاتفاق على ان الطرفين ، ولفرا  
مكتسب ، سيبدلان الجهود للمساعدة في  
اوسط .  
استعرضت ايضا المسائل التي تغطي الامن  
الاروبي الشؤون الامن والتعاون ، وحالة  
التي في وسط اوروبا .  
الذي جرى تبادل الآراء في جو عمل بناء . و  
تجاه الملك البولندي الايركي المقبل على  
مجلس .

## حول زيارة كيسينجر الى الاتحاد السوفيتي

[illegible]

طبقا للاتفاق الذي تم التوصل اليه من قبل قام هنري كيسينجر وزير خارجية الولايات المتحدة الاميركية ومستشار الرئيس الاميركي لتشئون الامن القومي بزيارة موسكو في الفترة من ٢٤ حتى ٢٨ مارس حيث اجري محادثات مع كوبيلوف برئيسية السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي والوزير غريغوري عضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي ووزير خارجية الاتحاد السوفيتي .

واشارت في المحادثات من الجانب السوفيتي : دورية سفير الاتحاد السوفيتي في الولايات المتحدة الاميركية والمسندول مساعد السكرتير العام للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي وكورنييوكو وصيتنيكو المسئولان في وزارة خارجية الاتحاد السوفيتي . ومن الجانب الاميركي : سيمبلس سفير الولايات المتحدة الاميركية في الاتحاد السوفيتي وسوفينيلد وفارجاتن والتيرتون وماون وهينلد والموظفون المسئولون في وزارة الخارجية ولودايل الموفد في جهاز مجلس امن القومي بالولايات المتحدة الاميركية .

وقد جرى تبادل الآراء حول مجموعة كبيرة من المسائل التي تهم الطرفين والمتعلقة باعداداز لزيارة الرئيس الاميركي وتشترار كيسون الى الاتحاد السوفيتي .

: واشاد الجانبان بارتياح الى ان النتائج التي اتفدها البلدان نحو تطبيق التوري وتحسين العلاقات بينهما تحسنا جديرا لايزال يطبق بنجاح مخططا معلوما . وقد عرفت ان هذا وقع منقعا تماما الجمعية الثالثة التي تسمم بها القرارات الاسماسية التي اتخذت خلال الالائي القصة السوفيتين الاميركيين السابقين واسمايسا وبها العلاقات المتبادلة بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة الاميركية والافلاقيات الخاصة بدم العرب النووية والافلاقيات التي تتسجل الاتحاد السوريتي . الى ان الطرفين يملؤهما العزم على العضي في النهج المرسوم على اساس الالتزام الماردم بتعهداتها السابقة رغبة منها في اسماط طابع عدم التكموي من تحسين العلاقات السوفيتية الاميركية .

وخلال سمر المحادثات اعبر اهتمام كبير اومواصلة تيسر التسجل الاتحاد السوريتي .

ويرى الطرفان ان هناك اعكاليات للتوصل الى حلول لالام كما منهام بالرغم من تشاكك هذه المشكلة . وبها يعتزمان بذل المزيد من الجهود الشبيقة لاجاد حل هذه العلول . كذلك جرى استعراضي سمر المسائل الاخرى المتعلقة بجمال تقييد التسلسل وزرع السلاخ .

ولوه الجانبان بالتصودر الطيب في العلاقات الثنائية بالنسبة لعدو من الاعجالات التي سبق ان مدحتها الافلاقيات المودع عليها بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة الاميركية وبما عايدان على العضي في تطوير الصلاات ذلا التعلل المتبادل والتعاون العادل في مختلف الجبايدن يسما في ذلك الجبايدن التجاري والاقتصادي والجبايدن العلمى التكنيكي على اساس طول العادل .

وعند مناقشة الجشكال الثولية اعبر اهتمام خاص لالودر المتعلقة بالنسوية السلمية في الشرق الاوسط . وقد الاتفاق على ان الطرفين : ولقارا لنودوها الخاص في مؤتمري السلام حول الشرق الاوسط في جنيف . سيبدأان الجهود للمساعدة في لفشية حل المسائل الصمالة للنسوية فسى الشرق الاوسط .

كما استعترضوا ايضا المسائل التي تكضم في التعاون في اوروياف وفي مقبتهما سمر عمل الجبايدن الاورويي لتشئون الامن والتعاون . وحالة المفاوضات الخاصة بتطقيفي القوات المسلحة والاسلحة في وسط اوروياف .

هذا وقد جرى تبادل الآراء في جو عمل ينام . ويقتله الطرفان انه كمال مرحلة هامة من وجهة نظرنا لاجال لاللة السوفيتية الاميركي العالبل على مستوى القاة وتطوير العلاقات السوفيتية الاميركية ككل .

كري الاربعون للحزب



منتظر من عبد الغرات ولداً الأصغر

[illegible]

والأاح التمارن مع الاتحاد السوفيتي في  
التقليد من البترول اام سوريا المروع  
فيها من الاتحاد العربية في استعراج البترول  
بلسها والشاء صناعة البترول الوطنية  
وقد تلمب دروا ملحوظا في الاقتصاد  
ساعة من استعراج البترول في سنة ١٩٦٨  
القول السوياء والبيرال وكراكشوك و  
ذلك الوقت يشند ساهبه صناعة استي  
البترول الوطنية في سوريا، ليشتا من  
١٩٦٨ استعراج حوالي مليون طن من البترول  
في سنة ١٩٦٩ استعراج ثلاثة اامام  
الكيمياء ام سنة ١٩٧٢ وقد قاب المست  
من البترول ٦ ملايين طن، ومنه بذا السنة  
استعراج زما ٢٢ مليون طن  
ولى التراج العاشر بواصل فريق كبير  
الخيراء السوفيتي مساعدة سوريا في ت  
صناعة البترول وقوام الخبراء السوفيتا و  
التقليد الجيولوجي في بادية القشام و  
ساستخدمهم في آبار الاستعراج والتقليد  
وتجهيز البترول واستعراج الآبار العاملة في  
البرامش شامل اءك في التصيل والتصميم والبي  
العلمي السوفيتي طولات صناعة استعراج  
البترول. البيرال لساعة للفترة ١٩٧١-١٩٧٥ وقد  
مذا البرامش ايساء استعراج البترول في  
١٩٧٥ ١٢ مليون طن  
وقعت في شهر مايو سنة ١٩٧٢ مرام  
التقليد لستم للازمة الاثورية في حمص  
اول مصنع كيميائي جديد في سوريا اشترك  
التصميم خبراء سوييت، وسوييت سبيرا  
الطن من الاسمعة. ليلمن كل خباينة  
الى ماء الاسمعة  
ويطون بطاح التمارن السوفيتي السوري  
ببال القلأ بالمشكك البعيدة، ووجيب اام  
كبيره ماء طبخه الجيد التاميل السوي  
ببازله ٧٥٠ كم. وقد دمق حبس و  
١٩٧٥ ١٢ مليون طن

بقلم : **الاملاوي موديليلوف**

يتطور بين الاتحاد السوفيتي وسوريا تعاون  
 على مستوى مختلف التضامن الاقتصادي  
 لكننا نلاحظ كمالا ما في العلاقات التجارية بين  
 سوريا وقد اصبحت بذاته في سنة ١٩٥٧ عندما  
 التزمت مع اول اتفاقية اقتصادية .  
 تتسم السنوات الست عشرة الماضية  
 اذ بين الاتحاد السوفيتي وسوريا في ابرز  
 من الاقتصاد السوري لثالثا وصناعة البترول  
 والتقال بالسلك الحديدية واعاد الكوادر  
 الفنية .  
 يعتبر بناء مجموعة المنشآت المالية على  
 اقل اهم مشروع في هذا التعاون  
 بانه اكبر المشاريع التي تبني في سوريا  
 مختلفة الطبيعة وهي الفرية التي قدت الان  
 حديدية بطلب من الاتحاد بين مبلغ  
 ٨٥٠٠ و١٠٠٠٠ دولار في ٤ كم وكذلك مبلغ  
 مالية قوتها ٨٠٠٠ دولار . وسيفعل  
 طرعا ماليا يستوعب ٦٠٠ مليار من مكعب  
 بري مساحت تبلغ ١١٠٠٠ كم مكعبا  
 التي يضطلع بمساحة الاراضي المروية في  
 ولتتسج الحقل الكرمايية مسافة التتسج  
 في الكرمايية الرشيعة وهذا يعني نتائج  
 الصناعية والزراعية ، وتطير سيدها من  
 البلاد بوسيلة جارية ، وهي مجال اثر  
 الاتحاد السوفيتي المساعدة في تبني  
 ليات في مساحة تبلغ ١٧ كم مكعبا وفتح  
 من لسان لسانه ٥٠٠ كم مكعبا في  
 من الفرات . وقد اذنت الحكومة السوفيتية  
 لعماد الجهاد والبنكاات الزراعية  
 للاثام موزعة تقريبا في مساحة تبلغ ٤  
 مكعبات في منطقة سد الاديات

# السياسي العراقي

حلف السوربونية مملات خاصة  
 اربعين سنة على تأسيس الحزب  
 الى ، ونشرت جميع الصحف التحية  
 للجنة المركزية للحزب الشيوعي  
 هذه المناسبة وجاء بها .  
 الشيوعي العراقي الذي هو جزء  
 حركة الوطنية الديمقراطية قد ثبت  
 سنوات الاربعة قوة وطنية مائة و  
 بالاشتراك مع حزب البعث العربي  
 الامبريالية والعدوان ومن اجل  
 والتقدم الاجتماعي لليهودية  
 وسامح الحزب الشيوعي العراقي  
 الجبهة الوطنية القومية الموحدة  
 ما باقى القوى المناهضة للامبريالية  
 هيون الدايون في كل اليهود  
 ادم لقلب بين العدوان الاسرائيلي  
 العربية المحتلة وتامين الحقوق  
 للشعب العربي الفلسطيني .  
 بة "مراد" قائلا بلم فيستينكو  
 فضله اذك . ان الحزب الشيوعي  
 طار طريقا خاصا وفعيدا مما سن  
 اذ يمثل في ظروف جديدة يتناضل  
 القوى الوطنية البائرة في البلاد  
 ل السعيد لندية .  
 يمين يضمنون لكل العراقي الديمقراطية  
 ليقع هؤلاء من التجارب في لثقافة  
 ولديهم يضمنون المساواة الانوية  
 سوليشي والعراقي .



# دورة تطبيقية

لقد ان الاتحاد السوفييتي حوال عشرين اختصاصيا من احد عشر بلدا ، من بينها البلدان العربية والهند لرفع المهارات التطبيقية على حساب الامم المتحدة . وقد استمع الحاضرون باهتمام كبير الى ميثاقيل شوماييف رئيس قسم اللجنة الحكومية للملاطات الاقتصادية الخاصة بتقديم المرون التكنيكي من قبل الامم المتحدة وتبين من الإرقام التي وردت في كلمة شوماييف الجيم الكبير للمرون الذي يقدمه الاتحاد السوفييتي للبلدان النامية . واستمع المصروفات التي بنيت وتحت مساعدة الاتحاد السوفييتي في نهاية الصنام الحال في البلدان النامية حوالي ٤٥٠ مشروعا . وقد أعد الاتحاد السوفييتي ٣٠٠ ألف اختصاصي ولفي لهذه البلدان . وأشار شوماييف الى ان الاتحاد السوفييتي يقدم المرون من طريق لبنان الامم المتحدة الخاصة الى البلدان النامية ويجهزها بالأجهزة الصناعية ويرسل الاختصاصيين وينظم الدراسات التكنيكية الخاصة ويرسل من مهاد اختصاصي البلدان النامية كما ينظم الدورات والتدوات العلمية لهذا الغرض وقد بلغت هذه الدورات والتدوات في العام الحال حوالي ١٤ دورة . ويجري من طريقها رفع مهارات الاختصاصيين السوفيتين على حساب الامم المتحدة . وقال شوماييف مخاطبا الحاضرين : ستزداد خلال هذه الفترة الصناع ومراكز البحث العلمي في موسكو ولينينغراد وكيف وتبليس . وسيادكم الخبرة اختصاصيا اينسا جلمت . وقد انتن مراسلتا داتيلين هذه الفرصة وسال بطي القادمين ان يدلو بانطباعاتهم من موسكو . فقال الهندس هاني يوسف ناصر من الاردن : وقال القلاء احمد عل من السودان :



وصلت الى موسكو قبل ثلاثة ايام ومرت عدة اماكن وتركنت تأتيرها في نفس الآثار المعمارية القديمة وبجانب البنايات الحديثة . كما زوت فريح لينين وقد أعجبت بظافة موسكو ونظام المواصلات . ان الدورة التي قدمت من اجلها مستعد على تطبيق مبادئ في بلادى . اذ ان قضية توحيد المواصلات والقائس مسألة عميرة لهم كل شعب يسمى الى التقدم وأمل ان يزداد التعاون العلاقات بين بلدينا .

## موسكو مدينة الادباء

الكسندر أوستروفسكى

في يوليو عام ١٨٤٤ انتقلت عائلة أوستروفسكى الى بيت اكبر في شارع جيتنبا الذي لم يتغير اسمه حتى الان وكان ذلك الشارع عندل حادسا قليل المارة كانت تمتد على جانبيه مساحات شجيرة عالية فتحج رومانا الكلاب من حين الى حين .

لقد كتب أوستروفسكى في عام ١٨٤٦ يقول : اني اعرلك يا س (أوستروفسكى) الى اصعدا وذاك فيما وراء نهر موسكو ولازال النول في شوارعك . الى اعرلك في الاعياد والايام العادية اعرق احوالك ومسراتك واعرف ماذا يحدث ويجري في شوارعك المزينة والوقت الطيبة المدينة .

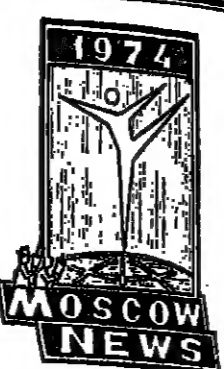
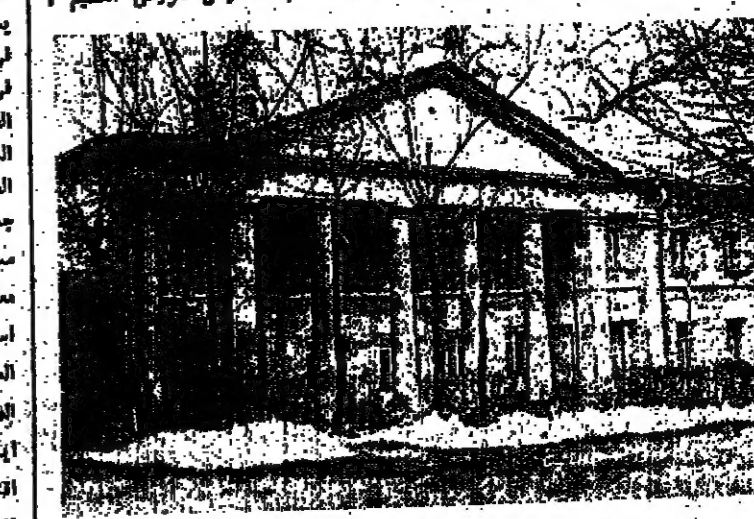
لقد كتب ما كان يلاظه الكاتب مسر اعمسال التجار والحلافم في مسرحياته المدينة .

ان الكسندر أوستروفسكى الذي كان فوسكليا من حيث مشقة الرأس والتربية والتعليم والخبرة والاداء الصداقة . كرس لندنيته المزينة ٢٩ مسرحية من ال٧٥ التي لها وقد انكست فيها جرافية موسكو

وأوستروفسكى شبيه او «أوراء» نهر موسكو من عريق في موسكو كان يسكنه التجار على الجانب منذ وقت بعيد .

ولي ذلك التي . على مقربة من شارع مالاي (أودينكا) شارع أوستروفسكى ولم (اليوم) ولد في ٣١ مارس عام ١٨٤٣

الكسندر أوستروفسكى الذي أصبح فيما بعد كاتبا مسرحيا روسيا عظيما كان والده موظفا صغيرا وكثير بيته «الصحفي» ذو المالبين من بيت بيت بيراته الاثنياد بتواضعه وبساطته .



عقدت في الثامن والشرين من مارس ١٩٧٤ جلسة العمل الاستشاري لجريدة «البا موسكو» برئاسة وليس مجلس. فورا صعد «البا موسكو» باللغات الانجليزية يقول لومكو وطرح الجلسة يلفيني ايطالوف نائب وليس هيئة رئاسة اتحاد جيتنبا الصداقة السوفيتية . وليس قسم البلدان العربية في جيتنبا الصداقة السوفيتية فلاديمير لينين وعلمه سوفييت بالمرور .

## خواطر من موسكو

(١) الوصول الى موسكو

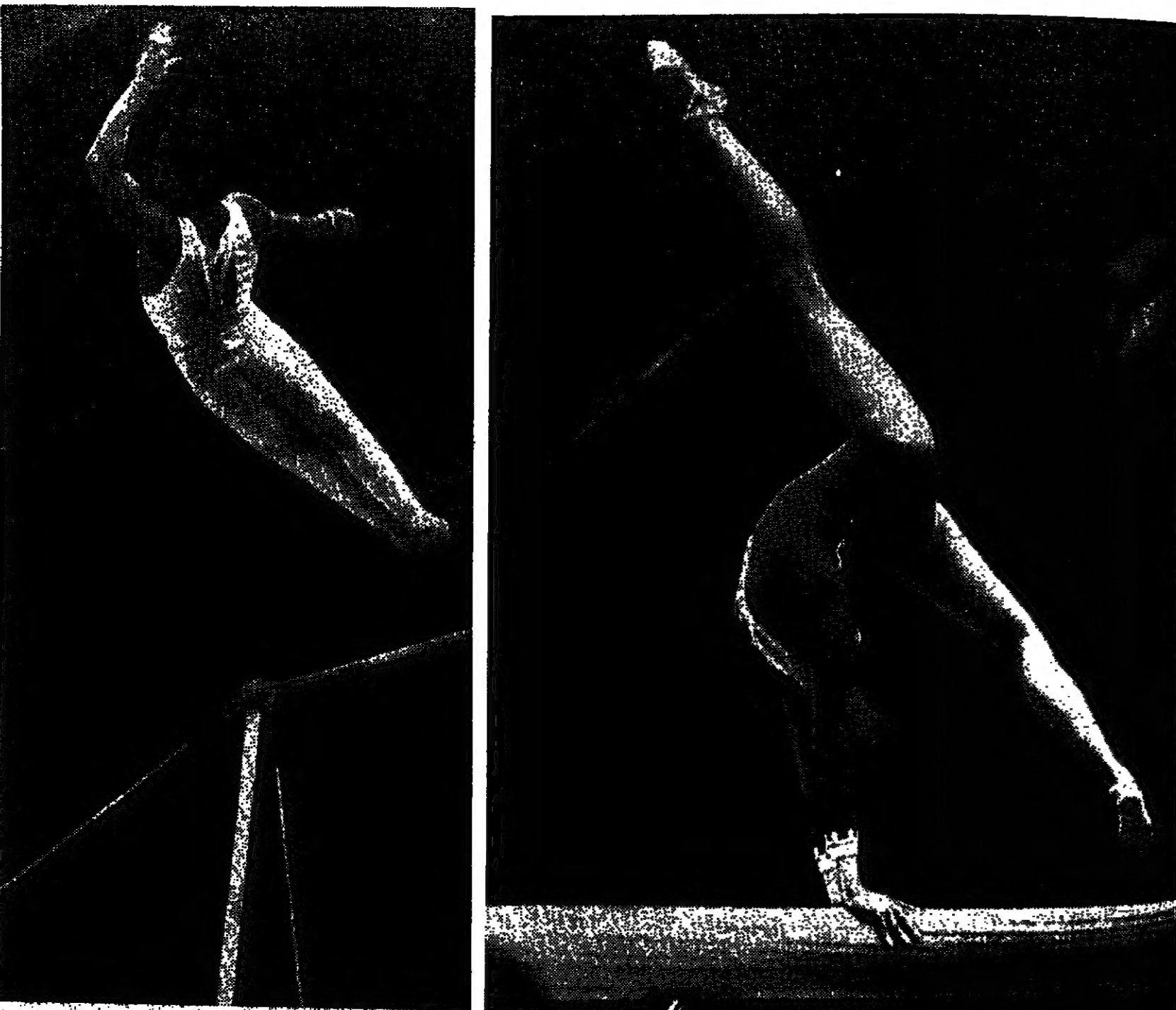
عندما حلقت بنا الطائرة فوق مناطق الغابات الشاسعة التي تحيط بمدينة موسكو . سالت نفسي بقلبي : ترى ماذا يمكن ان يمل بي عندما انزل في المطار ولا اجد من يستقبلني هناك ؟ . لا عرف حقا من اللغة الروسية .. مخاوف عديدة دارت في ذهني قبل ان تطلق طائرة الالوتشين مركباتها الثلاثة وتقف في مطار موسكو الكبير ..

لكنني ماكنت اصل مع بقية المسافرين الى قاعة الاستقبال في المطار وتسلمني الوظلة الشخسة من اوراق سفرى . كانت لرسمة ملونة . حتى سمعت من ينادى باللغة العربية : سيد منصور .. صحت عاندا . وكسم كانت فرحتي كبيرة بلقاء مثل اتحاد الصفيين السوفيت . الذين عرفتهم ليسا بعد الزين فلاديمير رومانوف احد مسؤول الاتحاد . والذي يعرف جيدا الصفيين السوديون . وبعد انتهائ الاجراءات القانونية الخاصة باللاديين الى موسكو من خارج الاتحاد السوفييتي . اقلنا سيارة اتحاد الصفيين السوفيت الى فندق اركانيا الكبير . حيث جلست رحالي . وبعد تشارول طعام الشاء مع السيد مثل الاتحاد . الهنسي انه سوف ياتي هذا معه مترجم عربي . وذهب بي بفرارة باسم الصفيين السوفيت الذين طالما جندوا الانهم لخدمة قضايائنا المصرية . بل ولطالما ميوا لتصرة حركة التحرر العربية بكل ما يملكونه من جهد وايمان بدالة الاهداف التي يسعى شعبنا العربي لتحقيقها ..

وفي اليوم التالي لوصول الى العاصمة السوفيتية حضر السيد رومانوف وتبصيته السيد لقلوا لوكين احد الصفيين الذين يجيدون اللغة العربية . واسطحياي معهما في السيارة الى مستشفى الميون الشخير في موسكو هناك حيث اجريت لي الفحص الطبية الدقيقة . فقرر على الزما فيوري ان المستشفى وتعيد موعد لاجراء الفحيلة الجراحية . ولم كان ضروري بالقتا عتسا جيمش البرولوسووة مدينة المستشفى مع ستة اخرين من الزمايا السوديون فقرر معالجهم في ذلك المستشفى الذي طالما استقبل الامعاء الكثيرة من الدوليين العرب والايان . فقرر على الجراحين الصداقة بين جمعية صداقة ابناء الدول العربية والايان . كانت كلمة على اعلامنا : هذه الفكرة اختيرت الجيد فلاديمير رومانوف مدينة من قبل ان يتأليا الراسال الى

## انباء موسكو

ملحق العدد ١٤



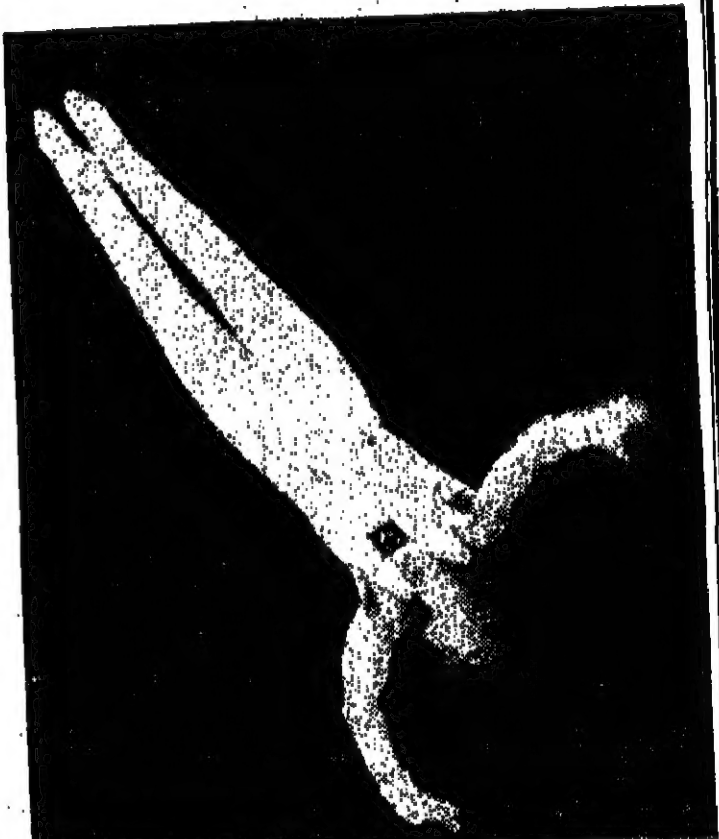
تهذه ١٦ ألف شغص من أبناء موسكو الذين ضمههم لفر الرياضة وملايين من مشاهدي التلفزيون العبد الزاهي-مباريات الجيمال الدولية على جائزة جريدة «موسكو نيوز» . وبوسعك ايها القاري الكريم ان تقرأ عن هذه الدورة الرياضية على صفحات ملحقنا .

مكتبة الفن





فيكتور كليبينكو يتسلم الجائزة من يد ياكوف لوبكو وليس اللجنة التنفيذية وليس مجلس إدارة «الياه موسكو»



كليبينكو يفلو بيمينالية هزيمة اخرى بتوجيهه على التنازلات الشيكانيك ميخائيل (المدرّب) وليكتور كليبينكو مما دائما كليبينكو معلق على الحلقين



# الكلمة

لدى فيكتور كليبينكو لاعب نادي الجيش بوسكو البالغ من العمر ٢٥ سنة القاب كثره، فهو بطل الاولمبياد وبطل أوروبا المطلق مرتين . وليس يسر ان كثيرين تنادوا له بالنصر ولر انهم كانوا يعتقدون بان هذا النصر لن ياتي بسهولة بتاتا . فقد كان يتنافس غرما لا يتلون عنه شهرة مثل كيوتسو الفائز بالجائزة الذهبية في اولمبياد ميونيخ بالتنازل المتعددة وبطل العالم المطلق وتسو كاهارا (اليابان) وكينسيه (المانيا الديمقراطية) بطل الاولمبياد ومسح ذلك وفي كليبينكو بمهده وحقق نصرا ياهرا .

**ويقول فيكتور :**

منذ شهر مايو وحتى التمهيد مباريات بطولة أوروبا كانت كل الخطط موجهة باتجاه فارنا وفي مقدمة ذلك الاكسار من الحركات المعقدة في التشكيلية وهذا يتعلق في الأساس بالفتوات وجودة ادائها . ومن ناحية الفرض الاول تغللت قليلا من الرياضيين الانريسن ولكن الان اشعر بانني استطيع «الحرا» منهم سواء التهللند .

وكان مبحث سرود كبير لي شخصيا ان الصب في العاصفة وانا من ابناء موسكو والمضول في مسابقة «بين جندوان البيت» اسبل طبعها . ومع الاسف لم يفلتونا في موسكو للملأات دولية وان مباريات الجريدة التي اخلت

هل عانتها هب مسولية تنظيم كبيرة كهذه تستحق كل تقدير الفرصة لآخر من ذلك من سيم لا ولا سيما وان التفكير في المباريات سيكون دائما اسهل من (الصد الجائزة) وفي الملأ الجوار س . ماضي الهمة التي استهدى في هذه الدورة ؟

... ان الصب فيها بشلا يات فلا يجوز التنازل في طور لند كاليابانيين ، لينفي لامن ان لم كما يجب بكل طاقته ويكسب دويته في الفوز ، واثق التي تير في ذلك ولر ان تشكيلات حركات ثلاثية اجسدة جديدة لها بالنسبة لي في رياضة الجبل بكم هام . ولكنني لست من الصارور حركات غير متكاملة في المبارات فمتد الاداء الاموج لاجل التنازل الحركة الجديدة لانها لكه متزا .

س : ما الذي تروي لعله في بلاد العالمس انت وذللاله في الشك السوفييتي ؟

— الموسم في بدايته . واهيا العاليية هي الاول من سلسلة الود العاليية والدولية قبل مباريات بلاد العالم . وطبعها كل اللذان وانا م سيمسون الى عرض غير مألوف فارنا والى الربيع ومن الاقلل هم ومن تكومات وانا الانتظار لصل سنا والنظر ماذا سيتر . وسنابل في ان تعود البدايه الناجمة الى اياه نظرا ايضا .

# والكلمة

ايضا مسائل ؟ اجيبه عليها دائما الانريسن ومكدا يستمر «الدوريه» البيت :

ولا بد من اتمامه بالامر . اذا لم يتلخ لايهه الى التدريب والقله ببيتك .

محبوس جند المظفره . ولنج لآخر (مفادار الارام) يات مازع اسنا الى اصيح الفرق بين ٢٥ و٣٥ سنة لاء هذا وذاك يستلخ ان يترجم بالنسب لايصل امتياز .

ان لقيه حيه الماضى لرياضة الجبل . مما كاه لملل كوا ياهه على من الجهد الذي يركه . وفيه بعدا للبرامج التي لست تلتك وفلاته جعلت على الفرق العاليية والصلب على حساب الملأ الجوار والامريسن يستلخون انهم في هذه الدورة من عامه بالامر . وفي هذا كمن لونه .

# للخاضع

بعد التهل المباريات طلب مندوبيانا من الفائزين الاولل في المباريات الدولية برياضة الجبل عل جائزة «موسكو ليوز» ان يتعدوا عن انفسهم .

س : كيف اشرت رياضة الجبل ؟

— همى الان خمس عشرة سنة مارست فيها رياضة الجبل ٨ سنوات ولكن لا تقن ان الامور كانت سهله وسهله كلها . لى البدايه كانت الالاب الهلوانية والجبل الفرس ولكن ما ان اوصلتني الفسوف الى معلتي الاول وينايله ناسونوا حتى لازمتها ولم اتركها وعامى ٧ سنوات وانا اتدرب عند روسلان لانسوف وانا متنة كل الانتان لهذين الشخصين اللذين فعلا الكثير من الخير من اجل .

س : هل يوجد في اسرتك لرد آخر يمارس الرياضة ؟

— نعم ولا . فولدى بنامان . ولكن شقيقى الصغير اقتلى اثرى وهو الان في الصف الثالث ويتدرب منى في المدرسة الرياضية للاطفال .

س : اي انواع الجبل تفضلين ؟

— انا افضل جلع التوازن وربما مكذا الحال لدى الجميع . انه خيبت ولكنه يروق لي . وعندما تروضه تقس ببطه عظيمة اما الانواع الاخرى فاحاول اللب عليها بشكل متبادل .

س : اية لغة اجنبية تتعلمين في المدرسة ؟

— الانجليزية .

س : هل تقرأين جريدتنا ؟

— لا مع الاسف ولكن سألراها الان .

س : من جانبنا سنمنحك اشتراكا مجانييا في جريدة «موسكو ليوز» حتى آخر السنة .

— شكرا وفكرا مرة اخرى هل ذلك وعلى الجائزة الرائلة .



سليلا فروزدولا مع جازتها الاول للعبة العالمية

كانت سليلا فروزدولا الفائزته العاليية - اللعبة الذهبية .

— انا مسرورة جدا «اولا لانسو اسل الى مدينتي هذه اللعبة الفريدة الصنع وانا لان هذه اول مرة افوز لها بمباريات دولية . ولهذا ستظل هذه الدورة في ذاكرتي الى الابد ستكون الهبة تذكارا طيبا عن هذا الله الدول .

س : ل لكثرة كيف تنوين استدامها ؟ وبما من المناسب اولاً ان تقس لها البدايه الذهبية التي فزت بها في الدورة ؟

— بكل سرور . يودى جدا ان يكون ملها كبير . وسامسى الى ذلك . س : حديثا بتفصيل عن مشاريعك :

— احلم طبعها ان اكون في فارنا في مباريات العالم . وساكون سعيدة الا ما ادخلت الى المنتخب السوفييتى والى الزمت لسه انا لفة : فريقتا فيه واخى ان اخيب الثقة ولكن سلتني ساجند جدا .

# للمرربيت

«يستخدون» بها : فهي على اية حال عضو منتخب البلاد . وهي تستحق الاطراء . وتعلمها في المدرسة حسن وتكتوب باجتهاد وتصميم .

فة من الاطفال من هو موهوب ليكون لاعب جبال . وربما لا تقول ذلك بصد سليلانا . وليس لديها نوعة ما خاصة ولكنك تصدها على سها للجد والعمل . وعامى كنه استطاعت بلرغ الكثير باصرارها .

س : يدع اليبس في الجبل الان الى التعيد والبس الاخر الى الفية

لعب من انت وتلميذك ؟

— لا يتفصل هذا عن ذلك لحن مع التعيد ولكن ياداه ايق اذا صح التعيد . من هذه الناحية تمب سليلانا الاتيان بيهده ما . ولا تخش محيى الكارما . بالتطبيق فهو لاية جبار بكرة بالزرم من ضياعها . انا طبعها لايهه على اولادها وبناتنا ولكننا لودهم في الرجة لجنه الاستلال الجبل ونوسم في المدرسة الرياضية لاشكال في مدينة روسوف هل نهر الدن . وبعينا سالت كم سنة مديت عليه ومن يوسم ؟ ايب انه لا يترجم بها حساب السرات . ولكن متى نانا الكثير وبطبعه .

لدينا طريقه رياضية كسيرة وتعلم فيها اكثر من ماله بالامر . وكنتي شغيا كبير من التلاتية وانا لا السر سليلانا ولكن الاولاد



عالمى ليس شتالدين وروسلان لارول صوت وانطراي ولكن يحد غور الدرجات اوسمت الايتاسنة الى خفته . واهالت التهاى عليه وللي سليلانا . لم اواصل الحديث التي يدانه والى اطلع في لسة لى فسوفه ولا على التتوازيين لودسلان لارول مدوب في رياضة الجبل ونوسم في المدرسة الرياضية لاشكال في مدينة روسوف هل نهر الدن . وبعينا سالت كم سنة مديت عليه ومن يوسم ؟ ايب انه لا يترجم بها حساب السرات . ولكن متى نانا الكثير وبطبعه .



السالرة السعيدة



توايح وتوايح للذكيرة



مركز من الكحل









# عرض كبير للشباب

دور المستقبل الذين يستطيعون في المستقبل القريب منافسة صولة الجوائز المرموقة منذ البدء وشاهدنا في المباريات حملة من التجهيزات التكنيكية التي لم تسبق في الألعاب الاولمبية ايضا ، ولقد ساعدت المعدات التكنيكية هيئة التحكيم على عملها مساعدة كبيرة فقد كانت تسجل اوتوماتيكيا مدة لعب الرياضي ونقطة الاندفاع وغرضه من السجادة وتغطي النتائج فوراً وكانت هيئة التحكيم على قدر كبير من السرعة والاعلمية وضمت ابطال أوروبا والعالم والاعلام الاولمبية وثمة حقيقة تشهد على موضوعية المحكمين وهي ان هيئة التحكيم الرئيسية لم تستلم خلال يومين المباريات اي اعتراض ، والذي ساعد على نجاح المباريات الهيئة التي سادت القاعة والحرارة

## فلاديمير بيلياكوف كبير محكمي المباريات

ان المباريات على جائزة موسكو ليرزها اكبر لقاء دولي للاعبين الجياد في هذه السنة وربما لن تكون مباريات اكبر منها قبل بطولة العالم في لارنا . ان هذه الدوريات نتيج للمدربين رؤساء الفرق اكلية طيبة جدا لاختيار الرياضيين الشباب . وقد استلم مدربو الشباب من بلدان كثيرة هذه الفرصة بنجاح لشاهدنا كثيرا من الرياضيين الشباب



اللاعب الكندي جينيفر ويكول تلهف لمرعة اللامات

## شكرا على هذه البهجة

بالتحكم فيها ان محكمين من دولها دولية فقط ، وقد تأكد هذا تفهم المباريات الحالية بالدوريات الاولمبية وساربات بطولة العالم ، ولا جال في قبة لقاء كهذا لاعبين من 18 بلدا والعائد من ذلك فهو للبيد فالبطولات غير معروفة ، ولقد ان التمرين ان الذين يستطيعون من واكلهم في مباريات بطولهم وسببية وسعي كل بلد الى ان يتفهم ولقد ازمى واجمل ، وواد ان التت اتياء الى حقيقة اخرى وهي ان المباريات جرت وفق الاصول الدولية بشكل دقيق وبدون اي انحراف ، وهو

## ليديا ايفانوفنا (الاتحاد السوفيتي) لثابتة كيمر المحكمين

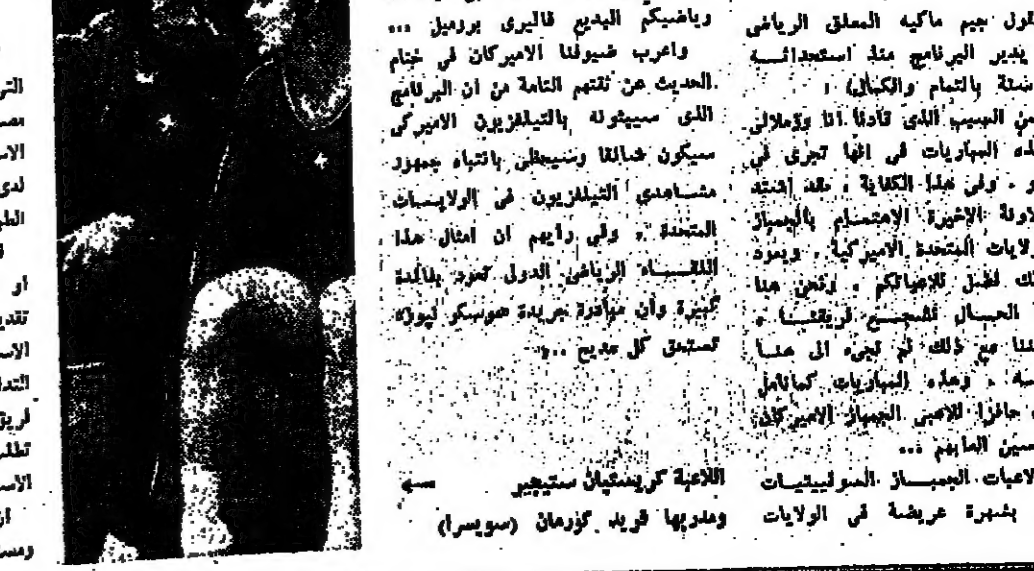
ليتمش البعض بالنجح ولكن يودي ان احد هذه الدوريات بانها اولمبية صغير ، فلقد اوردت وادك مسئولة المباريات للاعبين اقدمين : ماغرا واكلهم في مباريات بطولهم وسببية وسعي كل بلد الى ان يتفهم ولقد ازمى واجمل ، وواد ان التت اتياء الى حقيقة اخرى وهي ان المباريات جرت وفق الاصول الدولية بشكل دقيق وبدون اي انحراف ، وهو



التحريك بالتفصيل والملح حسب التاليف الروسية

## فاسم تافز بوني اسريكي عن المباريات

ارسلت شركة التلفزيون الاميركية المصورة ماي بي سيه والتي هي اجد «الاعلام» الثلاثة التي يقوم عليها التلفزيون الاميركي ليرفقا من مراسلينا الى موسكو لتغطية ابناء المباريات الدولية في رياضة الجياد التي تجري لأول مرة من جائزة البريدة الاسبروعية صوسكو ليرزه . بل انشلت في الولايات المتحدة لمرافق المحميين بالوكا كوريت وفي السنة قبل الماضية استجبت جائزتها الخاصة بالمباريات في شهر ابريل ضمن برنامجها الرياضي الشهير دوليا الرياضة . ودونول جيم ماكيه المعلق الرياضي الذي يدير البرنامج منذ استحداثه (12 سنة) بالتيار والكتاب . يمكن التمييز الذي قادنا الى كولمان الى هذه المباريات في انها تجري في موسكو ، وفي هذا الكناية ، فقد اخذت في الاولة الاخيرة الاهتمام بالجياد في الولايات المتحدة الاميركية ، ويبدو في ذلك لفضل للاعبين ، ولكن هذا بطبيعة الحال للجمعية ليرفقا ، ولكن هذا ولكننا مع ذلك في ليرزه الى هذا سببها . وهذه المباريات كما انزل ستكون جائزة للاعبين الجياد الاميركي على تحسين المايك . ان لاعبات الجياد المولديات يشتمن بشهرة عريضة في الولايات المتحدة الاميركية ، ولديها فريد كورمان (سويسرا)



الاصب ليولي (الماليا الديمقراطية) يولي تشيكية الحركات التي خلقت له

## لقاء مفهم بانطباعات ساطعة

«واحدة»

## لخدمة قضية السلام والتعاون

مكلا وصف المباريات برأيان ماكريه مدرب اللاعبين الكنديين وقال: طلت كندا في مباريات موسكو للجياد باريسا وياشين : فثانين وشاين ، وسبق ان لعبت لسانى ماكوديل (18 سنة) في لارنا ، ومن هنا في موسكو لأول مرة ، اما جينيفر لياشون (20 سنة) فهي ايضا طالبة كلية في تورونتو وسبق ان حضرت الألعاب الجامعية عندكم واختلت الرياضة الرابسة في التمارين في خيبة التزان . واشاق ماكريه :

ان المباريات الحالية منظمة تنظيميا جيدا ، وليس الاهتمام بها بانها تجري في الاتحاد السوفيتي ، فهذا اللون الرياضي صال بطلن رياضي الجياد السوفيت والمهاجرين في مباريات الاولمبياد ، ويكتب شبيبة واكتشاد في بلاد كندا وفي جارتها الولايات المتحدة الاميركية ، والان بوسمنا الاشاد في انفسنا من بعض الوجوه من قبل عندما كنا نشترك في المباريات كما مره حور اذا مع التمييز اي لير، ونذهب اما الان فنحن نسمى ال اللون الجوالس ... ان فانى ليجيفير على حد تمييزها ميتيجان مباريات معنا وصميجان بكيفية استجابتها هنا .

## زيدان غلب في مونتريال

فريد كورمان رئيس الود السوفيتي

التصام رياضية الجياد بولمان لايتصامه كان هذا الراي متشدا في ان كل ما راينا هنا يدع وزايج

# سريان ناهم في الدورة التحضيرية مسكورة

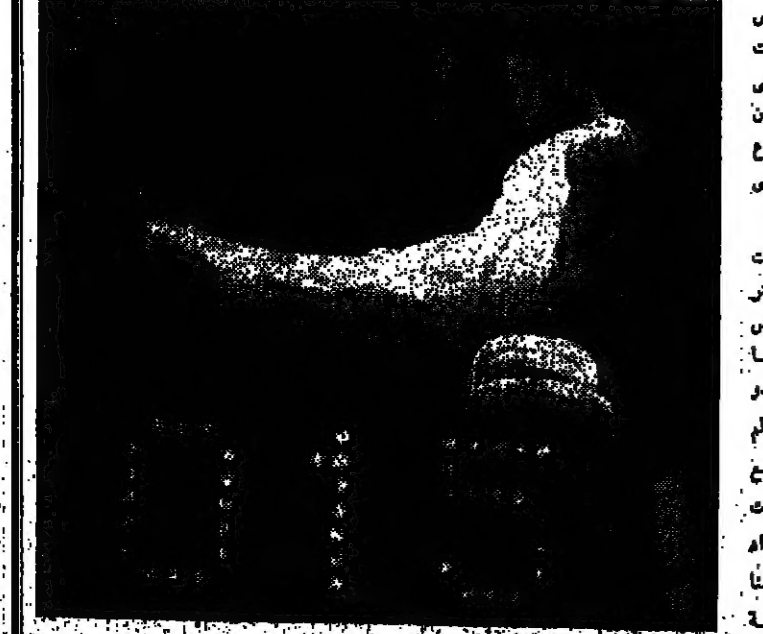
كيم اونغودو رئيس وفد جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية

اننا نحس تنظيم هذه المباريات الكبرى برياضة الجياد في موسكو برعاية «موسكو ليرزه» والتي اشترك فيها رياضيون من بلدان كثيرة ، ويجب التمسك على لجنة تنظيم المباريات التي بذلت جهودا طيبة حيدة في سير اعدادها وامرارها ، وسرنا جدا ان افضل النتائج في المباريات كانت من نصيب رياضيي البلدان الاشتراكية ، ولكن الموفد ان لاعبيها لم يستطيعوا تحقيق النتائج الافضل ومن اسباب ذلك التعب بعد رحلة طويلة . ولكنهم سيستعدون بدقة كبيرة لبطولة العالم في لارنا وانا واثق من انهم سيستطيعون اللعب بنجاح اكبر مما في موسكو . ان المنشآت الرياضية الرائعة في موسكو توفر كل الظروف لاجراء الاولمبياد-80 ليها . واشكر لياية من كل اعضاء ولدينا منظمي المباريات على الكرم والعاورة التي توليها بها .

ولكنهم سيستعدون بدقة كبيرة لبطولة العالم في لارنا وانا واثق من انهم سيستطيعون اللعب بنجاح اكبر مما في موسكو . ان المنشآت الرياضية الرائعة في موسكو توفر كل الظروف لاجراء الاولمبياد-80 ليها . واشكر لياية من كل اعضاء ولدينا منظمي المباريات على الكرم والعاورة التي توليها بها .

## للتضاهيها الا بطولية العالم

رئيس ومدرب فريق قتلنده اعينى جدا تنظيم المباريات ، لقد جرت بدقة كبيرة واثقنا خمسة بدون ثورات توقف ، وان مقدور في قتلنا التلبية اول اولمبيادها (15 سنة) وليتو يارمو (25 سنة) ممجيانا جدا بطلة قمر الرياضة وبالاجهزة الممتازة ان لاء ، لاعبي الجياد هذا صبية جدا بالاعلام الاولمبية او مباريات بطولة العالم من حيث جو الهيئة التي صاد اللاعة في يوم المباريات ومن حيث عدد البلدان المشتركة ليها . الى راغى جدا عن لعب اولمبيادها التي حصلت في موسكو على نتائج افضل ممسا في مباريات بولونيا وانجلترا وعددا في قتلنده ، ولكن يارمو على ما يبدو اضطرب قليلا لقد لعب في الوطن افضل منا هنا ، وقد مرنا جميعا كرم وعاورة ابناء موسكو.



الاصب ليولي (الماليا الديمقراطية) يولي تشيكية الحركات التي خلقت له

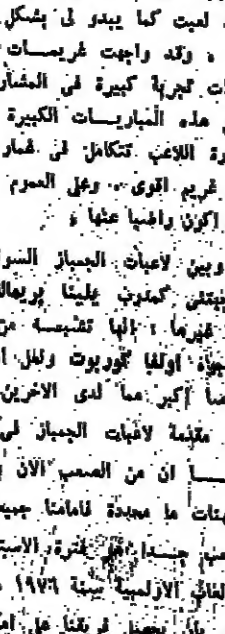
بلادنا حتى وقت قريب ، وكان المتقد عددا دائما بان هذا اللون الرياضي يلقى الرضا اوتيتها وانافتها . ولكن عندما عرفت بالتيلايون السوفيتي قبل خمس سنوات الما الجياديات في الاولمبياد اقتنع كثيرون بان الرضا تفل في رياضة الجياد جيلة واثقة مما ، واول من ساعدت على هذا الانتعاش لانايا كوتشيتسكايا وليرا تشيلاكسكا ولعل ذلك كان احد الاسباب لتشكل اول فريق من لاعبات الجياد هذا سنة 1968 ، وبعد ثلاث سنوات كسين الحق في اللعب ضمن المباريات الاولمبية بيونج .

لقد لينسا بسرور الدعوة الى المشاركة في المباريات على جائزة جريدتم . وكانت هذه الدورة مفيدة جدا لاعباتنا فلاتزال تيريتن صغيرة في المشاركة في المباريات الدولية ولذا كللتهم دورة اليوم جدا كبيرا ولكنهم سعدن جدا في الصراع وانا راضية عن لعبهم ، وربما كان بإمكاننا لينا لينا مدارس رياضية عامة ولا لاعات خاصة بنا للتدريب والتوازي الرياضية مطفرة الى استجابت القاعة الرياضية المعتادة



مايكيو ايشيمورا (اليابان) تؤدي الحركات الاولى

من الرضاة واللهاية ا ويثيل ان ان الناس سيستعدون عنها بعد سنتين قريبا . ويرى ان اشكر منظمي المباريات للراخيات ولعن المدربين لمتد بان الدورة جرت على مستوى رفيع و



الاصب ليولي (الماليا الديمقراطية) يولي تشيكية الحركات التي خلقت له

مكتبة الكتب



# ريتا ستودولكوفا عشنا، «موسكو نيوز» ٧٤»



تأكيدا على الجانب الجبال للمباريات  
برياضة الجبال القرح المركز الصحفي  
اختيار أكثر المشتركات ٣٩١ فتنة  
ووزع لذلك استمارات خاصة على  
الصحفيين .  
وما هو احصاء التسامك قد انتهى  
وسكان الوقت لانخبار الصوريين  
والسينمائيين انهم يستطيعون ان  
يحتوا من الفتنة الاسباب لصورة  
اللاعبة التشيكوسلوفاكية ريتا  
ستودولكوفا .  
الى هناك من أن الصورة وان  
كانت حين ملونة لانا تتيح للقاء  
المواكبة على الاختيار . كذلك ادت  
الحركات بجراة الرافعات واحتفظت

أحد مواد هذا الملحق مندوبو  
الجرينة : ميلاديسين  
وفلاديميرسكي وفورولوف  
ولاديسلاف وكانس ليلسون  
وكولوف ولالانغ ودافين  
ونيفسكي وسوكولوف  
وشيفرين .

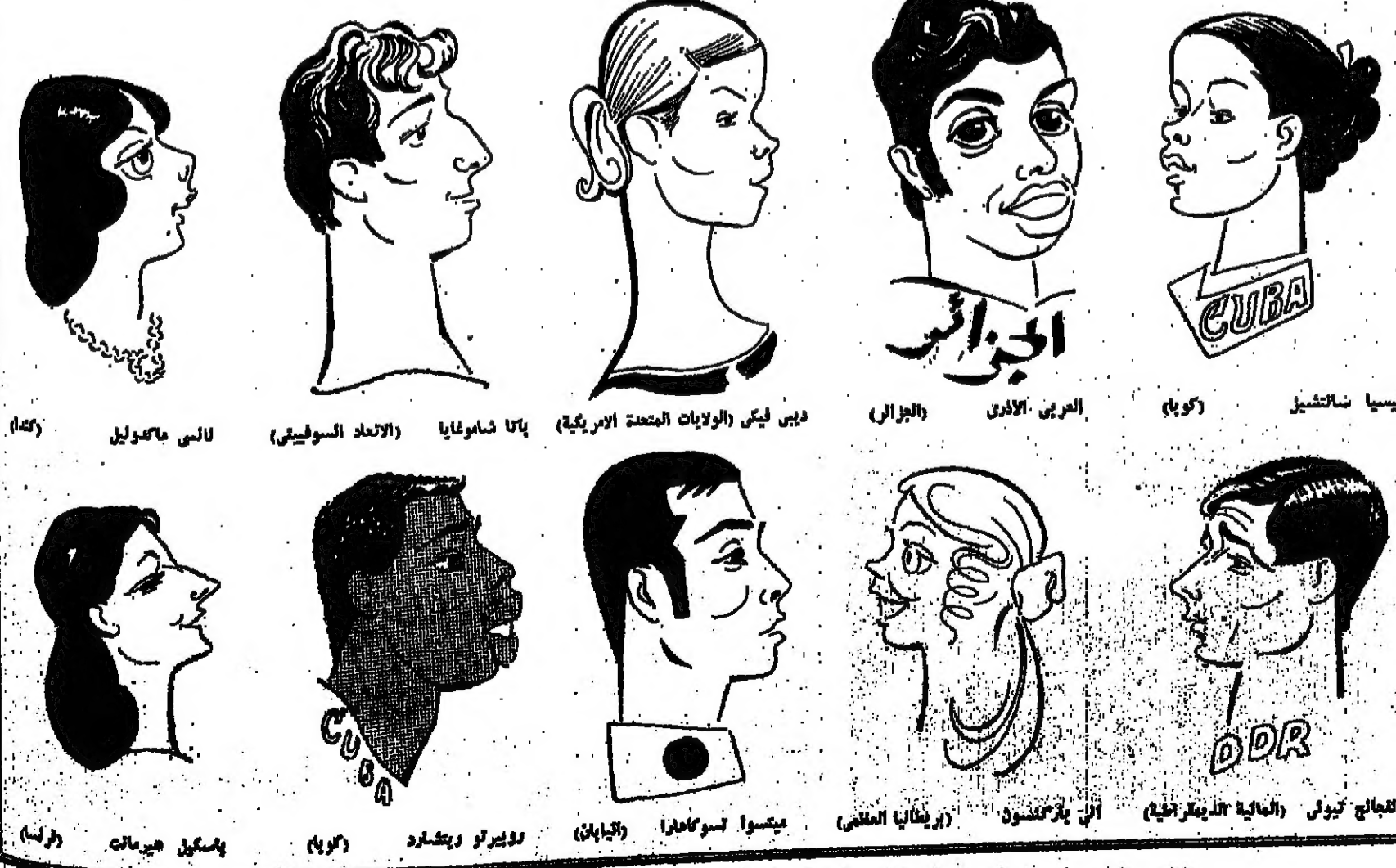


## يوميات في المركز الصحفي

من الوجهة الشكلية تحدثت أيام  
المركز الصحفي . يومين . فكيف من  
الوجهة العملية... قبل بداية المباريات  
ووزع المركز الصحفي وصورت الى  
المرائد وسائل الاعلام الجماهيري  
الأخرى السوفيتية والأجنبية واند  
بعد الوثائق التي قد يحتاج اليها كل  
صحفي بغلي انباء المباريات .  
وهكذا كان الصحفيون المألفة  
والخسوس في رعاية المركز الصحفي  
خلال مدين اليومين . وغلغوا مشاغل  
غير قليلة . فهذا يحتاج حالا الى  
معرفة تركيب الفرق والاشتركين .  
والاخر مشغول بمشكلة الاتصال  
والثالث يريد كمية أكبر من الشارات  
والشعارات والديماليات التذكارية .  
وكان الصحفيون يعملون على لفرقة  
من المركز الصحفي لقاء لمشاهير



المصورون الصحفيون لديهم مشاهير ايضا



ولجانج كيولي (المانية الديمقراطية) آلي ياركسون (البريتانيا العظمى) ميتسوا تسوكامارا (اليابان) دوييتو ويتشارد (كوبا) ياكين هيمام (فرنسا) لاني ماموليل (كندا)

# حياة العاصمة

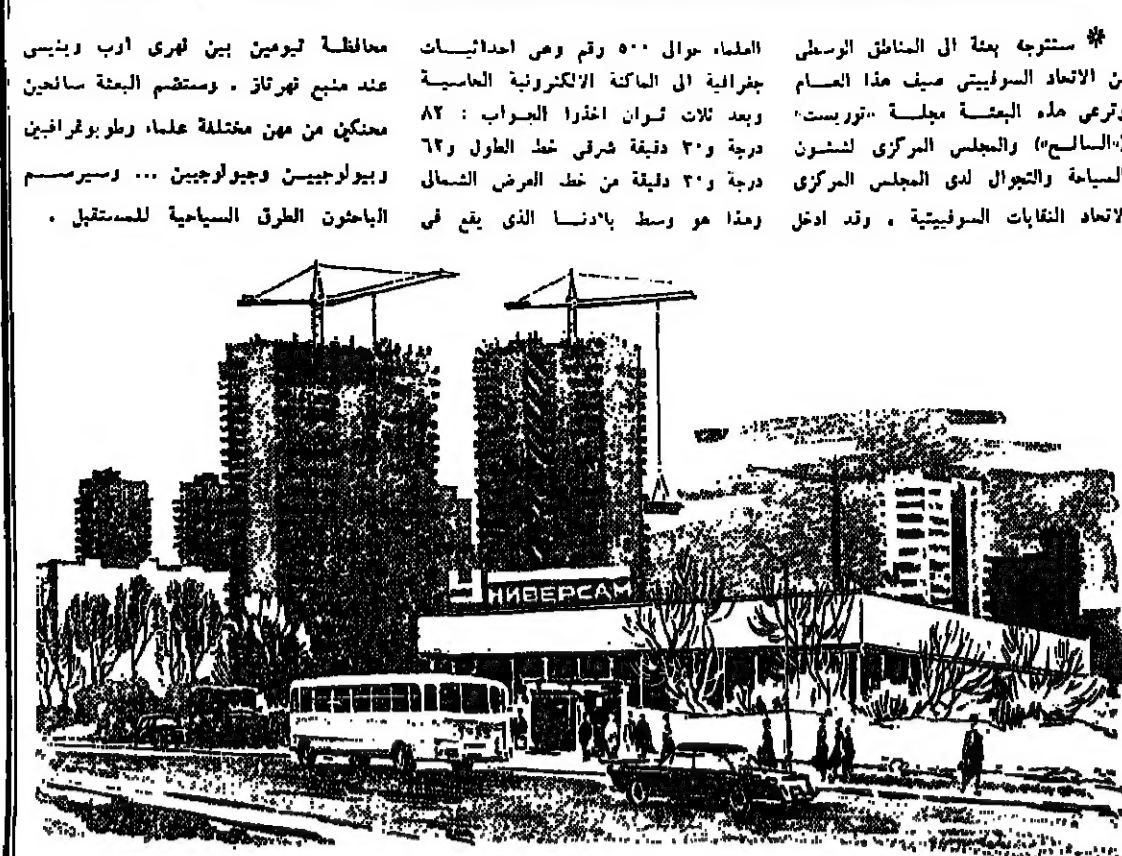
\* افتتحت شركة الطيران الجريبة  
«ساليك» في اول ابريل سنة ١٩٥٩ الخط  
الجوي بين يودايست-موسكو . ولقد  
تطورت «ساليك» تطورا تكتيكا مائلا بفضل  
مونة الاتحاد السوفيتي . وابتداء من  
ابريل سنة ١٩٧٤ سيقع الطيران  
الجريون في التحليق بطائرات «تر-١٥٤»  
الى باريس ولندن وروما ومدن اوربية  
أخرى . وخلال ١٥ سنة من عمل الخط  
الجوي يودايست-موسكو قلقت شركة  
«ساليك» ومؤسسة إيرولوت حوالي ٦٠٠  
الف راكب .

\* يقام في المتحف البولتكنسكي  
بموسكو معرض علمي تكتيكي للفن  
وذلك في نطاق ايام «العلم والتكنولوجيا  
الفنلندي» التي تقام في الاتحاد السوفيتي  
وتعقد هنا حوالي اربعين شركة وحيث  
مثيراتها في مختلف مجالات العلم والتكنولوجيا.

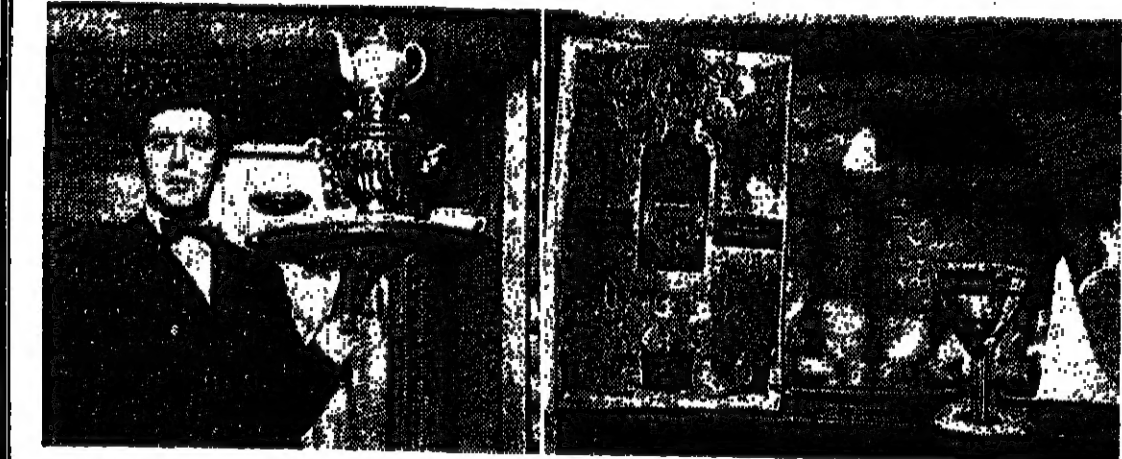


## مطعم «روس»

هذا الذ المجنات والغازي . ويقيم ١٦  
طباخا ١٦ نادلا بخدمة الزبائن كما  
أن المطعم مجهز بأجهزة تبريد . ويستطيع  
مصابيح على شكل اعلام روسية  
قديمة . وتنايل خشبية . واشكال من  
الحكايات القديمة منحوتة من الخشب شجرة  
البلوط . وستائر من الكتان .. كسل  
ذلك قد اهدى للزبائن الذين يأتون الى  
مطعم «روس» . الذي اقيم بالقرب من  
محطة سالتيكولسكايا في شوارع  
موسكو . بين اشجار الزيزفون الضالقة .  
وتقدم لى هذا المطعم المأكولات  
الحلوة . لحم الطيور والسلطة وأنواع  
الاسماك والمجنات الشهية ومختلف  
أنواع المصير ... الخ وتقام حفلات  
الزفاف في قاعة خشبية مزودة برقائق  
بروزية .  
وقريبا سيلتج أبراهم على مجاور  
يقدم الشاي . وبامكان هواة الشاي  
الروس ان يجلسوا في ساعة القيلولة  
ويشربوا الشاي من السارو كما تقدم



ان يجلس في القاعة الرئيسية في هذا  
المطعم ١٦ شخصا مرة واحدة لمشاهدة  
مختلف عروض الممثلين ويستحقون  
الى البرامج الموسيقية .  
وقد تعرف المهندس المعماري  
خارجيا على العديد من الآثار التاريخية  
الروسية ودرس ميموسية من المواد  
التاريخية قبل ان يصمم هذا المطعم .  
في الصورة :  
• بطاقة الدعوة  
• الشاي جاهز  
• منظر عام للقاعة  
• مطعم «روس» من الخارج









# لا تقتلوا الجمع الأيمن

## مقطع من رواية بوريس قاسيليقي

نشروا على صفحاتنا الأدبية في الأعداد ٣٣-٣٧ لعام ١٩٧١  
مقاطع من رواية قاسيليقي السابقة «والفجر هادي» هنا ...  
وما نحن لنقدم مقطعاً من روايته الجديدة «لا تقتلوا الجمع  
الأيمن» ، حيث للتلقي بطل الرواية «ديفوره» وهو يرافق ابنه  
«كوليا» وحارس الغابة «بوريس» بترولتشس والمدرسة «لولا» بوريولشا  
أثنا، فلكلهم إحدى الغابات التي يحرم فيها الصيد .

\*\*\*

«... كان الضباب الغليظ مازال ممتداً فوق البياض في بعض  
الاماكن وهو يشتت بالافصان الرطبة . وعلى صفحة الماء الهادئة  
انعكس يوهوج كل ما كان يتخلل فيها هذا الصباح . وقرق  
ينور الماء في الغلاية لتتناثر على صفحته الدوائر وامتزجت  
الانكسارات وغامت قليلاً ثم عادت الى مساهلها من جديد .. عادت  
واضحة وعميقة الى حوجة لا تفتل كما كانت من قبل . وتطلع  
بغور البياض بغير كائنات يخشى ان تزعج منه ، واخرج الغلاية  
ملينة ووضعا بجراره على الارض بهدوء وجلس .

ولجأة استولى عليه شعور غريب بالهدوء التام ، الذي يكاد  
يكون مهيباً . لقد سمع لجأة هذا السكون وادرك ان ذلك هو  
السكون حقا ، وأنه لا يمشي أبداً انما اصوات ، وأما يمشي  
فقط خلود الطبيعة الى الراحة ، يسعى نوعاً وذرأها التي تسبق  
طلوع الفجر ، وأحس بكل كبرياء بنفثة الضباب واشتمت رائحته  
المزوجة بالافصان الرطبة . روى في اصاقل الماء جلود البيرلا  
البيضاء .. لأحس لجأة بالهزون عندما أدرك ان كل ذلك سيختفي  
بعد لحظة ، سيختفي الى الأبد ، وعندما يعود لسكونه فيها  
أخرى ، مختلفاً عما رآه وأحس به بغير يوروشكين الباطل الى  
مجلس القرية . ولعل لجأة الى ما يفيقه : ان يفرغ برأسيه  
هذا الجبال الطلوي ويحملة الى الناس بغير دور ان يكدره  
او يسقيه . بيد انه كان من المستحيل ان يفرغه ، كما ان  
يغور لم يكن يعرف كيف يرسم ، ولم ير في حياته لوحة  
مطوية ولذلك ظل جالساً بجوار الماء وهو يفكر ان تدد منه  
سرعة ، وقد نسي الغلاية والتخني وبوريولتشس وكل احزان  
حياته المضطربة .

رسم حليفاً بقرية تماماً ، فرح يغور رأسه للضح شيتاً ما  
ابيض يتحرك بالافصان ، وزلر شخص ما خلفه وحس  
وعند يغور عنقه فرأى من بين الأوراق لولا بيريولشا- كانت قد  
لزعت الرداء ومدت ساقها البيضاء تلمس الماء بغير كماله  
الحزين ، ولكن يغور في انه يتنفس عليه ان يحمل الغلاية  
ويصبر ، لكنه لم يفعل ، لان هذه الزلزة المألوفة وتلك  
الحركات الانثوية الناعمة كانت هي الأخرى جزءاً من هذه اللوحة  
التي ولق امامها جامداً بلا حراك ، لانسبا كل شيء في العالم ،  
ولزعت لولا بوريولشا كل ما كان على جسمها وزلزلت الى الماء  
كانت تسير ببطء وهي تتحسس اللعاب بدمها ، وتتجامل بعمرة  
ورقح في أن واحد . ويتنفس شعوره بالهدوء الذي كان ينظر به  
الى النور اذ يغور ينظر. الا ان الى هذه السراة الضبابية ، الى  
للغلاية الطلويتين وتكتسبها القمحيتين المتسدلتين ، والى تديبا  
الصغيرين كالهداة اللقيات ، الى ظلالها. التقلية المهيبة ، التي  
لم تستطع ان تتركها على الضبابية . وعندما كان يتخلل اليها  
وهي تستنم يهدوء في الماء الفضل ادرك انه لا يتصلصص عليها ،  
وأنه ليس ليها بقله شيء مريب ، بل فيه ما في هذا للنبي  
وعند البثورات . له فيه الجبال ،

وبعد ان استمع لولا بوريولشا بفتحت جاذبه نحو الضباب ..  
ولكنها كان حسبها «بوريس» بيريولشا من البياض كان يغور يغور مدهود  
ولما لم تكن غداً «كوليا» بيريولشا من البياض كان يغور يغور مدهود  
لقد اغتلت تنوروت ولسم ولقيتها النعيلة وهي تراقب الافصان  
حذرة بنظراتها الكبيرة التي تلمت على وجعها فطرات الماء الضبابية

كالدموع . وكان يغور قد هم بالافصان ، ولكنما وهي على  
الضباب .. انهمكت في تشبيك شعرا وعصره يهدوء ، ثم  
احتت نائية دون ذكر في هذه المرة ، بل بحرية وانطلاق ،  
لقد يغور ان يتأوه من الاعجاب الغريب الذي استولى عليه  
لجأة . وعاد نائية يأسف على استحالة الإبقاء على هذه اللحظة  
للناس حاملا ايها في راحته الخشتين .

ثم تالپ الى رشفه فتناول الغلاية واتنسى بين الافصان وعاد  
الى النار قبل ان تعود لولا بوريولشا من جهة أخرى تماماً .

ثم تنازلوا الانوار وجسوا الغلبة والحاجيات . بينما كان  
يغور يرى طوال الوقت النور الهادي والجسم الابيض اللدن  
المنعكس في صفحة البياض الزرقاء . ولسبب ما اخذ ينتهده .  
وعند الغداء وصلوا الى شاطئ البحيرة السوداء . ولقد كانت  
سوداء لئلا ، مهيجرة مترصدة ، واشجار الشوح الكثيلة الافصان  
كجبل على مياهها الساكنة .

وقال يغور بترولتشس وهو يلقى بالبريدية يسرود :

« ما قد وصلنا . خلوا واحكم وسنتمم الا وكولا يامن  
السوداء .

واخرج سنارة من الترح الذي يلوي ، وعلمه العلم واتجه نحو  
السواء . وركض كولا بجواره وهو يحلق في هذه المسفرة  
المدنية التربة عليه .

« هل تصعد بالهدوء يامن يورا ؟

« بالطلب ، مستطاد كراكيا او لشرأ ؟

لقد كان كولا متشككا :

« لا والله لا شك تخرج ؟

« ربما .. ايئتم قليلا ليكوليا يوروشكين . ولي الرمية  
الناعسة توتري غيب السنارة ولقزلت الى اعل مسكة كراكيا  
كالشمة .



لصاح كولا :

« فموت ؟ ياها ، يانولنا بوريولشا ، اننا لسحب الكراكيا ؟  
لا تصرخ ، لنن لم لسك يها بعد .

كان الضباب مغلغلا مشبها موجلا لسحب يوري بترولتشس  
يسهولة المسكة الرماية الضفراء بشدها الاسود الممتزج  
الراسع . والراق بطنها الابيض على المنبس لئلا يوري  
بترولتشس على المسكة بمن حذله ثم التزعج السنارة من شدها  
والتي يها يمين من الضباب .

« ما هو الغداء ؟

وقال كولا وهو يمشي :

« وانا ؟ اريد ان اجرب ؟ مه ؟

قال يوري بترولتشس :

« تامل ...

وبين للصبى كيف يلقى السنارة . ثم قلب المسكة  
واقرب من النار . وبقي كولا على الضبابية . لم يتمكن من  
القاء السنارة كما يجب . فكانت تسفل في المكان الذي تريد  
هي . ولكن كولا ظل يحاول و

قال يغور : قلل !

« لا يد انها غالية ، ويها يكرها ؟

لأنهم يوري بترولتشس قالوا :

« اذا كسرنا لنصلحها ...

لأنهم لولا بوريولشا له على الفور :

«... جلسوا حول النار الى ساعة متأخرة من المساء . ولم  
كولا في الخيبة لوما عيضا بعد ان هدته السنارة ، لما لولا  
بوريولشا كان اليورش يلدنيا بولم ولكنها لمعت له ولم  
انه لم يد اي حديث شيق حول النار . كانوا يحلقون في  
النار ويتبادلون ضحك كلمات ، لكنهم ، ثلاثهم ، كانوا يصرخون  
بالرامة والسكون .

وقالت لولا بوريولشا وهي كزلي :

« البحيرة السوداء ، هو اسم كتيب جداً لعل هذا الجبال  
قال يوري بترولتشس :

« انها الان سوداء .. الان سوداء . أما قديما-انا اريد  
قراءة الكتب القديمة-قديما هل تمرلون كيف كانت نفس ؟  
بحيرة البجع ؟

« البجع ؟

« نعم ، كان هنا بجع في زمن ما ، و بجع من نوع غامر ؟  
كان يسود الى موسكو ، لمادة البصر ؟

لقدح يغور قالوا :

« وهل يؤكل البجع ؟ هذا حرام .

« كان يؤكل في وقت ما ؟

لقد قالت لولا بوريولشا :

« كانت الاذواق غيرها الان ؟

أتشم يوري بترولتشس :

« كان البجع كثيرا .. اما الان فانظر ؟ أصبحت البحيرة  
السوداء .. وحتى هذه . لقد اقتلناها بجمرة .

في الصباح اتصل كولا من الدعوة للظروف حول البحيرة ؟  
لقد غل ميكرا لالقاء السنارة وتأكد انه مازال امامه الكثير من  
يجيد استفادها . ومن ثم قرر بزم ان يحرق على ذلك ، ولقي  
يوري بترولتشس ولقد بهدوء ، ولكن اركسا بوريولشا جزءا  
واضطربت بشدة :

« لا ، لا ، ياكولا ، ماذا تقول ؟ لا بد ان نذهب هنا ؟  
السمع ؟ ماذا ملين من ناحية المعلومات ، وعموما ؟ و

« وعموما اذا اريد ان اصعد المسك ؟

« ليها بعد مستطاد ، عندما ترجع ...

« لم عندما ترجع . لا بد ان اترون ، انظرى ، ان يري  
بترولتشس يلقى بالسنارة الى خسين مترا .

« كولا ، انني ارجو .. ارجو بشفة ان تاتي معنا ، ولكن  
يوري بترولتشس ابتسامته وهو يراقب جزءها ، ثم رن لها لالاء :

« سنأخذ السنارة معنا يا كولا .. لقد اوزعت المسك كولا  
هنا ، وارتت هذه الحجة على كولا فالدلع يستمد للرحيل ، ولأن  
يوري بترولتشس :

« لقد اتضح انك بيانة يانولنا بوريولشا ،

لغمرت بالعمرة حتى كاد وجهها يشعل ، ولزمت المسك ؟

«... عندما أصبح يغور وعده انك على العمل بظوة ، فالت  
يرسع الحرة بالبرلة التي جاء بها يوري بترولتشس ، ولح  
اختياره على شجرة حور تصليح عمودا . وجلس بالقرب منها  
يغور ، ثم تنازل الناس ودوا حول الشجرة الغليظ عليها  
بالأفلاك وهو يبحث من الناحية الانسب لانتقالها . او لوقت على  
حرق اشجار الحور الشابة لسيحزله ان تضطرب ، ولو قامت  
على اشجار الشوح .. لحرام تضطرب ، ولو استغلبا في الارض  
المكتسرة لسيقل ثلاث ساعات في تنظيف المكان وفي الجبال  
الزاج ؟

لم يكن هناك شيء ملحوظ في الجانب الرابع ، مجرد بياض  
جبل حجرة زيزلون اجتت مثل زمن بعيد . ويبدو ان هذه  
الزيزلوة قد لقت الامرين في حياتها وهي تصارع من اجل  
البقاء . لقد التوت وبدأت فروعها من فوق الارض مهادرة ولدت  
يشكل غريب وهي تتفرع وقتت في كل الاتجاهات . ولعل اليها  
يغور نظرة خائفة ، نظرة أخرى خائفة وهو يهدد المكان الذي  
سيستقل فيه حجرة الحور ، ثم يمشي في راحته ورفق الناس  
عاليا وتل مرة أخرى . و... والزل الناس ، وعلى وهو لا يلاحظ  
بعد شيئا ولا يمكن في شيء الى تلك الزيزلوة المكتسرة :

لقد لمح ليها شيئا ما .. واه لجأة ، ودلة واحدة ، كما ان  
كان قد تدبى له اثنا ويضي برق .. ثم ما هو قد نسب فالت  
يحدث بيرة في الافصان الملتهبة المدومة المدومة ، ولم يسلط  
أبدا ان يترك ما الذي رآه .

ودفن نائية وجلس قرب بيده وهو يتخلل الى هذه الزيزلوة  
الموجبة سادلا ان يفهم ما الذي يفعل ليها عندما وقع للسدة  
لهوى على شجرة الحور . وانما ينظر البهسا من البهسا ومن  
اليسار . وهو يتراجع الى الوراء يرمود يمشي عليها . ثم  
لجأة ، ولكن وضوح لرح منها في مخيلته تصف الغصاها كائنا  
ذان من بصره الضباب . قلل ولاننا وانفد وهو يركض  
وعند حول هذه الزيزلوة المدومة . وقد استولى عليه «ماح  
قرب ميم ،

ودعم لاللا وهو يحلق بترن يدلي في الضفون الملتفة ،  
« حسنا ، فليكن ، جسمها ابيض ، جسمها الفتاة ، انها هي  
التي طرحت برأسها واختت تجلف شعرا .. شعرا ...

واينعل لها به والفضة ممسكة بزوده . ووقع الناس ، ثم  
ارتل على الفور ، واخذ ينقح لنفسه بالا يستجبل ، وابتعد من  
الزيزلوة وجلس وهو لا يحول عينيه عنها . كان قد لسي عمود  
الهدوء وحارس النائية الجديد ولولا بوريولشا ، بل لسي حتى ابنه  
كولا .. لسي كل شيء في الدنيا ولم يعد يحس الا بانفعال جيش  
يجاهه بشدة ، حتى ارتشتت اصابعه ودفق قلبه . بمنك وتقصده  
الفرق من جيبته ، ثم نهض بعد ذلك وقلب حاجبيه بصرامة وضحا  
بزم نحو الزيزلوة ووقع الناس :

« كان يصرل الان ما الذي سيحدثه .. لقد رأى الزوالد التي  
الزوم ليها :

«... عاد الحارس والمدرسة وكولا بعد يوم . وبجوار النار التي  
انطلت منذ امد بعيد جلس يغور مشغتا يحدق كالكلب في عيون  
اللائسين :

« صاح كولا وهو يثرب :

« ياها ، اصطلت مسكة قشر .. بالسنارة ياها !

للم يتحرك يغور من مكانه كالما لم يسمح شيئا ، وقلب  
يوري بترولتشس الرماد المتشكس وابتسم :

« متشكر اذن الى قديما .. ستكتفينا نحن الاربعة . فقلت  
لولا بوريولشا على عجل وهي تنظس بغور واشفاق الى يغور  
التراب :

« ساطلو حصيد .. هذا أسرع .

لقد يوري بترولتشس ياتماضي :

« لكن حصيد .. ماذا يك يا يغور ؟ هل مرست ؟

« ولم يتس يغور ؟

« هل انت السمود على الاقل ؟

لزل يغور باستسلام ومن رأسه ثم نهض :

« ياها ، اني سيان ؟

وقلى نحو المسكة لايولي على شيء . ولعل يوري بترولتشس  
الى لولا بوريولشا ، لتلثرت على اليه ، وساروا معا خلف يغور وقال  
يوري :

« عامو .. هذا هو السمود اذن ؟

كانت امرأة مشوقة ، مرنة القوام ، تقف متحنبة كالنساء  
لنسر شعرا . وكان جسدها الابيض يتجل دون بريق في  
لسن النابض الانضر .

رود يغور بصوت خفيض :

« هذا انما ما جعل .

ان السمت الجميع ، وصمت يغور بالناسا وقد خفف رأسه  
« لا يمل ما الذي سيأتي به هذا السمت ، وكان مستعدا لتلقى  
السباب ، وقد أسف لانشغاله مرة أخرى واخذ يسب لنفسه  
للح السباب :

وشك كولا القرب قالوا بدمشة :

« هذه ليراة

لأنها لولا بوريولشا بصوت خفيض :

« انها مجرمة ، انك لاتفهم شيئا بعد ياكولا .

ولافتت ، بينما اخرج يوري بترولتشس عليه سبائره ولقدما  
لنور ، وعندما اشعل لالائسين قال :

« كيف سلتها وسك يا قاسيليقي ؟

« ياها يغور بصوت خفيض :

« ان قد كان لدى قوة ،

لوكي ؟

\*\*\*

في البؤلة

لنما ادرك ان النابية أحس بحةا يغور في في حسم الحور  
الثلث ، وفي لفرات الصور وفي خلقات الفصان الشوح الثقيلة .

ولقد ابدت من يغور :

رايدت في صلب النابية .. لتسبلا مستقبها ؟ والقاء في  
نوبة الغرق ، جادا ومشغتا ، وانتظرة في السكون الباردة ..

مكرا وشغلا ، ولواء في ازجوار الربيع .. صبورا وعجولا في  
ان واداما ما اذلل تنوعه .. تنوعه بالنسبة للآخرين  
والنسبة لنفسه .

وكانت حياته متنوعة .. حياته لنفسه ، وحياته للآخرين ؟  
ولكن ، الا يمكن ان تكون جميع الحوات متنوعة ؟ بالنسبة  
لناس ، والنسبة للآخرين ؟ ولكن ، هل هناك دائما حاصل  
مع لهد التنوع ؟ وهل نحن دائما موحدون في وجودنا عندما  
لنور انك نرك لولا متنوعين ؟

لقد كان يغور وحده واحدة ، لاه مثل دائما كما هو ، ولم  
يكن يبيد او يمارن ان يهدو اصلا لشيء ، لا أحسن ولا أسوأ  
ولم يكن يصرف حسب براعت العقل ولا تحسبا لعل ما ؟  
لا رغبة في ارضاء الرؤساء ، بل كان يصرف كما يذل عليه  
الفساد :

# لقاء مع الاديب بوريس قاسيليقي



الكاتب بوريس قاسيليقي في لقاء مع قرأه

وبعد اللقاء قابلت قاسيليقي رسالته : «ان روايتك لا تلتوا  
الجمع الابيض» فتناول حياة القرية . وقد احببنا بطلها الفجار  
الفردي يغور الذي يقيم بحب الطبيعة والغابة .. لما هي الفكرة  
التي يصر عنها البطل ؟

لقال قاسيليقي : «الكتاب يجب ان يعلم ، ولكن ليس يشكك  
مياح وتعلمي بل يشكل غير مياح ، مؤثرا على القاري ، رباعا  
لديه مشاعر مينة وقد اردت ان يحب قراء قصتي الطبيعة  
ويهموها كما يفعل يغور .. ان لهم ولقدور وانفاد على العالم  
المجيد بنا . ولي مصر سدلات التحولات السريعة للتقدم العلمي  
التكنولوجي وتكو المن اذت ان اتبه الناس ، وخاصة الشبان  
منهم الى ان ترواقتا من الغابات ، و«خوتنا الصغارة من حيوان  
الغابة وطيرها بحاجة الى الرعاية والحماية .

والاشارة الى ذلك حاولت ان احدث على يغور صفة اخرى ،  
الا وهي الاختلاط بالنائية ، لقيم يتجل ذلك ؟ ان التاليسم  
الماركسية اللينينية حول الاختلاط تتلخص بالذات في اننا لؤمن  
ايمانا لاحد له برة الغير كقلب مضاد للشر ، اي الغير  
المعروف ، ولعن لرئي بشدة الضف كسيفة للشر ايدبولويتنا  
والاسترف الا بالصيغة الثالثة على الانتاج .

وعند اللقاء البليقي وقوة البطل هي الفكرة  
الرئيسية للرواية . وقد اشار النقاد دائما لري- اماضا صراعا  
بين قطبين ، غير مجردين ، بل لاطنين بالنيابة ، محددين  
مجسدين ، ولري ايماننا القوى الاخلاقية . الصعية التي تشكك  
جرحي مجتمعا وتنتصر على الشر .

« قلت انك اللقاء ان الرابطة المباشرة بينك وبين القاري  
تنشأ في لقاءك المفتوحة مع القراء ، فيها هو الدور الذي تلعبه  
رسالتهم في ابدانك ؟

« دور خبير ، لعلما تقدم علك للقاء ليحبوا عليه ،  
لأنك تنتقل سكبهم بقل كير . ودافيا ما تقص بالسماعة  
عندما تصك رسالة كتك التي وصلتني بعد صدور روايتي  
لاقتلوا الجمع الابيض» ، لقد كتب لي القاري ، لخالوف ،  
«ربما كان يغور انسان المستحيل ان س ما .. هل اي حال كان  
اناس المستحيل يبدون لي مكانا ؟ فناة عالية زالد خضار بغور» ،  
« وهل هناك حالات تجد نفسك فيها غير مفهوم من القراء ؟

طما . لجد صدور كل رواية الخلق رسالتك من القراء لاكتدح  
اصال فحسب بل وتكتلها ، ويتشامل اصحابها لالاء «مرست»  
الاطال مكانا وليس بشكل اخر ، وهذا يودي الى القول انه -خلال  
عملية ابداع القصصية الفنية تتصلص هذه القصصية متى واستقل  
فينا لقيتا ، ولا اعود متسلطا تماما على صميرها . وتغصفر  
البطل دون اوتيات بارادي ، وقد اشار الى ذلك-الى لحظة  
استقلال القصصية-ليف توستوي الذي كان يجادل ابطاله  
الغارجين من ارادة :

«وكبريا ما يساؤوني ؟ لبالا يلقى معظم ابطال مصرعهم  
لعل لينا كاليا (١٧ سنة) من مدينة سفروفسك كتبت تقول:  
«استطيع ان افسر قاسيليقي كل شيء . ما هذا موت يغور ..  
لماذا ؟ مه ؟» وليست الفنية في ان الاطال ينفذون ، لقد  
اكتبت الرواية بروت يغور ولكن الحياة لم تقتضه في وصف  
بواصل لغيتي- ايده- كوكا الذي لابد سيصل الى جبل «البحيرة  
السوداء» لتعيد احسا الساق «البحيرة» الجمع عندما كانت  
تضيق فيها على وقت ما تلك البثور البيضاء الرائحة :

«وكان اخر ابطال ؟ ما هي عطفة القلبية للمستحيل ؟  
ورايث النائية ايضا من الجرحي وهم اياها . لكن يوجد في  
الرواية» وقد سلتها ، لامل لمان البشر ..

«الكاتب يكتب لقرائه .. هذا شيء معروف للجمع ، ولكنه  
لايقوم بمجرد عملية كتابة للقراري ، بل هو يحس به دائما ،  
وهو يتشاور منه في خيلة نفسه قبل ان يجلس الى المكتب  
يوثق طويل ولي الفرة التي كيدا ليها الفكرة تراوده .

كان ذلك رد بوريس قاسيليقي على سؤال : «ما هو الدور  
الذي يلعبه القاري في لك ؟» .. وكان ذلك انك مؤتمس  
كبير للقاء لمناقشة اصال قاسيليقي : «الغير هادي» هنا ..»  
ولاولون ايلانه وماضي الايام ، ولاقتلوا الجمع الابيض»  
ويضي قاسيليقي قالوا : «ان الكاتب والقاري في بلادنا  
ليسا مجرد اصحاب عافية واحدة واصفاها بجمع بينهم كتاب ،  
بل هم شركاء في التاليف ، وفكره لا في عملية التاليف ، بل  
في عملية «تصريفه» المؤلفات ، ويضي ان يثيق لديهم شعور  
لوحة الفكر والاحساس تابع من المصدر الواحد ، فلذا حدث  
ذلك-اي اذا وجد الكاتب في قرائه شركا له-معدك يستطيع  
ان يستمر لنفسه قد أدى ما عليه ولله البهمة ، وتلك حسي  
نمادة الكاتب النادرة :

ولكن الاشتراك في التاليف تطلب مساواة في العلاقات ،  
مساواة في الجهود الرشي ، والكاتب لا يستخسح دائما ان  
يتكسف لقرائه من كل ما يرقه من بطله ، وما يظه على  
الورق ليس الا جزءا ضئيلا مما يتنفي ان يرقه ، وعلى القاري  
ان يضيف من خبده ما يتوصل اليه فكره وشياله من مفسر  
البطل . وهكذا تخلق الصورة او القصصية الفنية . ومن جلي  
ان اقتصد في «تاليف» كياه قارلي الذي يفسرك في التاليف ،  
لقاية ان يفهم البطل ، ويصبح وجهه الاخر او حاله البطل  
الآخرى ، وان يحس المؤلف الذي يوجد فيه البطل ، وعندك  
سزق يتكم على ما يجب به من وجهة نظر البطل ويتعامل مع  
مشاعره ، ويتعامل مع تصرفاته ، وعندك يتبدد القاري- هـ  
يقل الكاتب ليصبح بطله هو يهكم عليه بنفسه .

ان ادبنا السوفييتي يفرم على لغة الادب في القراء ، ولي  
وكت بعيد ، في الهدوء النابية ، كان اول كتاب يجلس بيرا  
النار ويضع كتبه في ساميه وهو يمشي لهم حكايات ولقصصه  
ومامي انكسابت تلك التيران على الملائكة النابية بين  
الكاتب والقاري :

«... القاعة الصغيرة خاصة بالناس . لهذا اللقاء يبري في  
مكتبة عامة للقماما سكان المنزل لاكتسبت شهرة كبيرة ، ولكن  
لله اليوم لايطرحه السكان» وحجم ، بل كل من يرك ويحب  
ابطال لقصي قاسيليقي ، وواضح منج الامتثال المديد ان  
الشاملة الأثر اهتماما كبيرا .. وليس هذا بغيره ، لقد  
اصبح الكاتب قاسيليقي الكتاب المفضل لدى الكثيرين بعد  
صدور روايته الاول «والفجر هادي» هنا .. و«بوريس» صيب  
الايمان على هذه الرواية الى ان مضاعف واحسيس بظلالها  
التيات المجتدات في الضليلة الضادة للثقافات الغربية  
وبطوره من مضاعف ، واحسيس الجبل الحاضر (جرحي احسابت  
الرواية في الحرب العالمية الثانية) .

«اريد ان تفرل لبالا خشتت روايتي الاول للحرب ؟  
السالة التي تركت عبق الدراسة في المدرسة وطهرت للقتال  
في الجبهة . وكان اول عارلست عيني في خبايا الحرب  
فتالان خباياها تطلعت مرصفا في القرب على الفرة القريب  
رأينا بعد رايه كبريا من الرجال والنساء القتل . ولكن ذلك  
المطر جلي من الايمان . وعند ذلك قلت على نفسي عيدا  
يان يكون اول عارلست- ادا قلت لي ان ابيك المدم- من  
التيات الاولى ولدت ليمن الماء . ولكن علك في القتلان  
القاري ؟

دكتور في الطب



